



EDITORIAL

Doce millones invirtió la fundación Rockefeller para nuestra obra sanitaria

Visita nuestro país el doctor Porter J. Crawford, director de la fundación Rockefeller, quien aprovecha también su visita para examinar la obra sanitaria que se realiza, después de que la fundación a que él pertenece, ha dejado de intervenir directamente en esas labores.

Aprovechamos la oportunidad que nos ofrece la presencia del doctor Crawford para decir que la labor de la fundación Rockefeller en Costa Rica, no sólo ha sido benéfica y altamente humanitaria sino que también significa un estimable aporte económico, pues que a más de doce millones de colones alcanza la suma invertida en nuestra obra sanitaria por la fundación Rockefeller.

CONTRA DOLORES Y MALESTARES Pastillas Orientales ALIVIAN COMO CON LA MANO

El diario de la guerra

RESULTADOS DE CINCO MESES DE BATALLA DEL ATLANTICO. — LOS INGLESES HAN LOGRADO CAMBIAR UN ASPECTO DE LA LUCHA AL PONER A LOS NAZIS EN EL FRENTE OCCIDENTAL A LA DEFENSIVA. — LA CONSIDERABLE RETIRADA RUSA. — LENINGRADO Y TALLIN AMENAZADOS. — EN PELIGRO LA FLOTA RUSA DEL BALTICO

LA CAMPAÑA DEL ATLANTICO

De febrero a mayo la campaña del Atlántico, un verdadero blitzkrieg, pudo ajustarse a los ingleses y los que seguimos el curso de la guerra tuvimos verdadera ansiedad por lo que estaba ocurriendo. Marzo, abril y mayo marcaron un ataque tan furioso a la Gran Bretaña que bastante más de un millón de toneladas de barcos fueron aparar al fondo del Atlántico, al extremo que, de haber continuado aquello se podía decir que en el verano y el invierno habría quedado Inglaterra poco menos que aislada a sus propios recursos lo que quiere decir, vencida.

con que resguardaba esta enorme preparación, en el frente ruso. Los ingleses han aprovechado bien esta disminución de las fuerzas alemanas frente a Gran Bretaña para hacer una de las destrucciones de obras marítimas, muelles, embarcaderos, concentraciones de transportes, de balsas, barcazas y acumuladores de material navales que se hayan hecho en esta guerra, al extremo de creerse que todo tendría que pregonarlo Hitler si en cualquier momento decidiera volverse sobre Inglaterra e intentar su invasión.

FRENTE RUSO

Contrastando los comunicados alemán y ruso de los últimos días debe admitirse que las fuerzas rusas en el norte y en el sur de la gran línea de lucha han debido hacer considerables repliegues. Cherson, al este de Nikoláiev, marca positivamente el extremo avance alemán sobre la línea del Dniéper que los rusos se esforzaron por defender, y señala a la vez una muy considerable penetración nazi en Ucrania y que amenaza seriamente el camino del Cáucaso o sea el del petróleo. En el Norte, si Narva ha caído en poder de los alemanes ello indica que los nazis se han logrado establecer firmemente en el golfo de Finlandia, al suroeste de Leningrado con grave amenaza de esta ciudad también atacada desde el norte por las fuerzas nazifinlandesas de Karelia.

LOS TRES PASOS DE LA AFEITADA MODERNA MENNEN

Illustration of a man shaving and three Mennen products: Mennen Lather, Mennen Shave Cream, and Mennen Face Lotion. Text describing the three steps of shaving.

MENNEN

400 HECTAREAS DE... (VIENE de la Pág. UNO) en los terrenos de La Perla cuatrocientas hectáreas de abacá. Se ocuparán esos terrenos por estar allí mismo instalada la maquinaria necesaria para la industria abacáera de la zona.

El Almacén Miguel A. González CERRARA, A PARTIR DEL PROXIMO SABADO 30 DE LOS CORRIENTES Y, EN LO SUCESIVO TODOS LOS SABADOS A LAS 12 M.

No lo dude, con un billete del sorteo del 7 de setiembre próximo puede Ud. salir de apuros y esto lo consigue con sólo veinte colones.

APLICACION DEL PLAN DE... (VIENE de la Pág. UNO) En la vista de ello, y según los informes que al respecto ayer recibimos, el plan será puesto en ejecución para todas las escuelas del país en el próximo curso lectivo escolar. Al efecto la secretaria de educación pública dictará las correspondientes disposiciones para la aplicación de ese plan.

A ULTIMA HORA. POR CALCULO...

(VIENE de la Pág. UNO) serás medido, y con una cuarta más. Don Ricardo nos había cerrado también a los que no hubiéramos de ser partidarios de don León, el camino político de las libertades públicas. Don Ricardo nos impuso a don León a todo trance, y don León a todo trance le cerró el paso a don Ricardo, aunque tampoco quería que fuera presidente el doctor Calderón Guardia. Este lo fue, no por virtud de influencias oficiales, sino por virtud de su gran popularidad. Don León que era que le sucediera en el poder, don León. Recordemos aquellas páginas de adhesiones municipales, toda aquella literatura brochada de la época. Si se quería vivir en paz con el gobierno había que decirle a don León que el hombre para sucederlo era él mismo. Por otra parte había hecho méritos muy destacados y yo fui uno de los primeros en decir que continuara don León por todo el tiempo que quisiera en honor a su laboriosidad; pero ignorando que su laboriosidad tenía por objeto prepararse una incursión en la vida constitucional de la república y ver si era posible no irse del poder. LA TRIBUNA se mantuvo alerta. Todos vimos el juego de don León y pronto la propaganda municipal tan generalizada, y las adhesiones también generalizadas, quedaron en suspenso, porque se comprendió que no era posible ir por ese camino sin causar lesiones a la vida republicana y sin ocasionar protestas que nadie sabe qué fin habrían tenido. Y don León, entonces se hizo calderonista, de un modo absoluto. Pero no por simpatías al doctor Calderón Guardia, sino porque no creyó en lo que el doctor Calderón Guardia podía realizar en el poder. Don León pensó simplemente, en que el doctor Calderón Guardia, hombre generoso y bueno, de tanta popularidad y tan querido en el país, tenía que dejarle, como le ha dejado hasta la hora por una consecuencia insuperable, colocados a sus hijos don Javier, don Otto, y a sus cuñados don Luis Fernández y demás familiares. Los cálculos de don León fueron buenos. Se dijo para sí: "No solamente dejo bien a mis familiares y amigos, sino que dentro de cuatro años el poder vuelve a mis manos". Las realidades, dicho es, son otras muy distintas. Todos los cortesistas y los cortesanos de entonces, ya no están con don León. Está peleando solo. En sus polémicas no lo acompaña nadie. Hasta don Santos León que por lo menos por simpatía podía haberlo defendido, se ha vuelto en su contra, y hasta sus mismos familiares no le han sido de "soldados". Qué duro, verdad? Qué duro tener que perder el polvo de la derrota y qué amargo ese polvo resulta! Y lo más grave del caso es que

el señor Cortés no tiene un asidero para justificar sus ataques al actual Presidente. Este, ha realizado obras de bien público que le han merecido toda la confianza del pueblo. Se preocupa de los de arriba y de los de abajo. Sus leyes y sus proyectos son tendientes a favorecer a la agricultura, a la industria, al comercio, a los trabajadores. Tiene ahora el proyecto del seguro social, y hace poco terminó con lo de Panamá, y apenas lleva un año de presidencia. Don León tiene que recurrir entonces a subterfugios políticos para poderlo atacar. La echada de un polvito resulta para don León un caso grave de lesa patria. Si el doctor Calderón Guardia dice esto o aquello, para don León la cosa es cuestión de Estado. Y lo que no quiere comprender es que precisamente para atacar el paso en esas especulaciones políticas es que hemos firmado, por lo menos yo, un documento que significa no contribuir a campañas políticas de ninguna especie hasta tanto llegue la hora de hacerle con un candidato que desde luego no será don León Cortés. Que en este gobierno don León siga teniendo algunos amigos y connotados en puestos públicos, no significa nada. Significa a lo más que el doctor Calderón Guardia es generoso. Para ser presidente otra vez, se hace preciso que los que trabajamos, los que contribuimos al bien de la patria, nos juntemos para hacer el libre uso de nuestros derechos. Y nadie quiere entregar de nuevo el poder a quien no sabe hacer uso de ese poder a quien creó la institución del brochismo, a quien cercenó la libertad de prensa, a quien realizó actos contrarios a la libertad individual. En Costa Rica somos muy pacíficos y muy sumisos a la autoridad. Pero no tanto como para que se nos endiese dictadura alguna.

Y hasta aquí las declaraciones de don Florentino, que hemos reconstruido del mejor modo posible y tratando de ser fieles a sus declaraciones.

GRAVE PROBLEMA HA CREADO EN LA ZONA ATLANTICA...

(VIENE de la Pág. UNO) extranjeros están incluidos los elementos de color que viven en la provincia Atlántica. Hecho un cálculo muy liberal, cada uno de esos negritos tendría que gastar para poder obtener su cédula de residencia, unos 18 colones. Sin incluir los gastos de viaje a esta capital para hacer la gestión en la respectiva oficina. En su inmensa mayoría los elementos de la raza de color que viven en la provincia Atlántica son gente pobre, que apenas tiene lo suficiente para comer su ración de maíz, o de yuca. Estoy seguro de que un noventa y nueve por ciento de esos negritos no está en condiciones de realizar ese gasto. No podría hacerse algo por ellos?

HAY MUCHAS PESTES EN LOS CULTIVOS

Y ES MUCHO MAS BARATO PARA EL AGRICULTOR COMBATIRLOS QUE PERDER SUS COSECHAS.

- OFRECEMOS: BOMBAS DE ATOMIZAR de varios tamaños, para desinfectar ganado, establos, gallineros, bodegas, etc. y para rociar arboles frutales, cafetales y plantas en general. PULVERIZADORES. POLVO BORDALES, el mejor fungicida. ARSENIATO DE PLOMO. ARSENIATO DE CALCIO. VERDE DE PARIS. REY DEL COBRE, superior al Sulfato de cobre. CERESAN para desinfectar semillas. ARETAN para desinfectar semilla de papas. SOLBAR, Polisulfuros. NOSPRASIT, cobre y arsénico. Controla insectos y hongos. SULFATO DE NICOTINA 40 por ciento. JABON DE BALLENA en pasta y semi líquido.

F. REIMERS & Co. Dele a su ganado FOSFATO DE CALCIO con la sal o en la ración

OFRECEMOS: REFRIGERADORAS COCINAS TANQUES de BAÑO LAVADORAS BATIDORAS Eléctricas También hay SORBETERAS Eléctricas y de Mano VEA EL GRAN SURTIDO QUE EXHIBE F. REIMERS & Co. ALMACEN ELECTRICO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Baleado ayer en Tilarán don Rafael Vargas

SU AGRESOR, DESPUES DE HACERLE UN DISPARO DE REVOLVER LO AGREDIO CON PUÑAL En estado de suma gravedad fue trasladado en avion expresado a este capital atendiendolo los doctores Beeche y Vargas Vargas. Un lamentable suceso de sangre, tiene gravemente herido, al agricultor don Rafael Vargas, quien encontrándose en Tilarán, fue agredido por un enemigo suyo. El señor Vargas se hallaba en su casa de habitación cuando acertó a pasar por las cercanías su enemigo, quien le hizo un disparo de revolver, causándole una herida y luego, lo atacó con puñal, causando dos heridas más. El agresor huyó sin que pudiese ser localizado por las autoridades. El señor Vargas, a quien poco después se presentaban algunos familiares y vecinos a auxiliarlo, presentaba heridas graves, por lo cual se dispuso su traslado a esta capital, en un avión expresado, siendo atendido a su llegada a esta, por los doctores Beeche y Vargas Vargas.

NO SE EXPONGA A FRACASOS AL HORNEAR USE ROYAL. Pida yo mismo el libro de recetas ROYAL GRATIS. Le enseñamos a hacer pasteles, panes, galletas, bizcochos, pasteles perfectos, 93 fotografías, 68 recetas probadas y fáciles de seguir en su propia cocina. Recorte este anuncio y remítalo a: Pan American Standard Brands Inc. - Dept. 3732 Apartado 1465, San José, Costa Rica. Anúnciese en LA TRIBUNA

# CIEN BARCOS TANQUES DESTINARA ESTADOS UNIDOS PARA ENVIOS DE PETROLEO A INGLATERRA

## 25% REBAJA DURANTE ESTE MES BICICLETAS "HERCULES" LA MEJOR BICICLETA INGLESA

LLANTAS Y ACCESORIOS PARA BICICLETA



BOLAS DE FOOT-BALL INGLESA DE TODOS TAMAÑOS RAQUETAS DE TENNIS EN BARATILLO

DEPARTAMENTO DEPORTIVO ANTONIO FORNIERI COSTADO NORTE DEL CARMEN

DE 80 PETROLEROS NORTEAMERICANOS TRANSFERIDOS DIRECTAMENTE A GRAN BRETAÑA A PRINCIPIOS DE LA GUERRA, CUARENTA HAN SIDO HUNDIDOS.—ALEMANIA Y ESPAÑA FIRMARON UN ACUERDO PARA EL ENVIO DE TRABAJADORES ESPAÑOLES AL REICH.—LOS ESPAÑOLES GOZARAN EN EL TERRITORIO ALEMAN DE LOS MISMOS DERECHOS QUE LOS ALEMANES

El ministro alemán de propaganda, Goebbels, realizará una visita de varios días a Italia. —Varios millares de personas aclamaron a su llegada a Nueva York al duque de Kent, quien conferenciará con Roosevelt. — El presidente Roosevelt ha dispuesto que el gobierno se haga cargo de los astilleros de Kearny

LA REPUBLICA ARGENTINA HA DISPUESTO COMPRAR 16 BARCOS ITALIANOS QUE SE PONDRAN AL SERVICIO CON PUERTOS DEL CONTINENTE AMERICANO. — LA IMPORTANTE CIUDAD INDUSTRIAL DE MANNHEIM FUE EL OBJETIVO PRINCIPAL DE LA OFENSIVA DE ANOCHE DEL COMANDO DE BOMBARDEO DE LA RAF. — EL CANCELIER DE COLOMBIA, LUIS LOPEZ DE MESA, HARA UNA VISITA A LA REP. ARGENTINA

El departamento de comercio de Estados Unidos explica las finalidades que se persiguen al autorizar la importación de 350.000 sacos de café de no signatarios del acuerdo interamericano. — Vozaz incendio, que produce daños por un millón de dólares, en un aserradero de Filadelfia que traía para la defensa

INCENDIO EN UN ASERRADERO QUE TRABAJABA PARA LA DEFENSA

FILADELFIA, 23.—UP.—Un incendio destruyó el aserradero de J. H. Sykes, al norte de Filadelfia. El fuego propagóse a casas y fábricas vecinas, causando daños calculados en un millón de dólares, antes de que pudiera ser dominado. Es el segundo incendio en un aserradero que causa daños por el valor de un millón de dólares en cuatro meses. Ambos aserraderos contenían materiales para la defensa evaluados en medio millón de dólares. En el incendio de hoy hubo 18 bomberos heridos. El fuego estalló, parece, en varios puntos simultáneamente. Los residentes de toda una manzana vieron obligados a evacuar las casas. Las llamas propagáronse a cuatro fábricas, una de las cuales trabaja para la defensa.

COMPRAR LA ARGENTINA BARCOS ITALIANOS

BUENOS AIRES, 23.—UP.—El ministro de marina contralmirante Manjio Finetti, en declaraciones hechas hoy a los periódicos acerca de la adquisición por la Argentina de dieciséis barcos italianos que se encuentran paralizados en los puertos de esta república, afirmó que constituirán el primer "plan" de naves que formarán nuestra marina mercante nacional". Agregó que estarán destinados a prestar servicio entre los puertos del continente americano y que ya han sido estudiados los itinerarios que seguirán los barcos, llevando los productos del país a los mercados donde tengan colocación. "De esa manera, los buques mercantes argentinos llegarán a los puertos de Brasil, a los de los países centroamericanos y también a los Estados Unidos. La navegación se hará por los dos océanos, de modo, pues, que también los puertos de

Chile y Perú recibirán la visita de los buques argentinos". Reveló que el convenio establece la adquisición con carácter definitivo de 8 de los barcos, pero existe para los otros ocho una "opción de adquirir en caso de que así lo desee, cuando termine el actual conflicto "opepo". En el primer grupo están comprendidos los vapores Princesa María, Gianrico, Castelbianco, Montezano y otros.

CONVERSACION AMERICANO-NIPONA

WASHINGTON, 23.—UP.—El embajador japonés, almirante Nomura, confirió hoy con el secretario de estado Cordell Hull. Después declaró a los periodistas que creía posible la solución de las diferencias entre los dos países y que "sería un gran error no hacerlo". Nomura declinó revelar lo discutido en la entrevista, pero manifestó que esperaba que se solucionaría el problema de la na-

Para gozar por completo de la vida, es absolutamente necesario la buena marcha de las funciones digestivas

Para lograrlo, tome entre las comidas la deliciosa y digestiva



(de legítimo sabor a uvas) y su digestión será perfecta.

COMBATE:

GASES, VOMITO, AGRURAS, MAL ALIENTO Y SENSACION DE LLENURA

BOTICA FRANCESA

(Establecida en el año 1868)

100 BUQUES TANQUES SE PLENEN PARA INGLATERRA

WASHINGTON, 23.—UP.—Un senador, partidario del gobierno, manifestó que se ha pedido a la industria petrolera proporcione 100 barcos tanques más para facilitar el envío de petróleo a Gran Bretaña. Agregó que sabía por un alto funcionario británico, que de 80 petroleros norteamericanos transferidos directamente a Gran Bretaña a principios de la guerra, aproximadamente la mitad han sido hundidos. Sin embargo, la comisión marítima declara que sólo 41 petroleros transfirieron a Inglaterra o aliados.

GOEBBELS IRA A ITALIA ROMA, 23.—UP.—Anunciado oficialmente que el ministro de propaganda alemán, Goebbels, aceptó la invitación del ministro italiano de prensa y propaganda Pavolini y llegará a Venecia el 31 de agosto y permanecerá varios días en Italia.

## Cortal FIEBRE GRIPAL

corta la

### Mr. A. S. Gehrels, el Lic. don Edgar Odio, don Andre Challe y don Orlando Alvarez nuevos rotarios

DESTACADOS ELEMENTOS PERTENECIENTES A LAS DIVERSAS ACTIVIDADES SIGUEN ENTRANDO A FORMAR PARTE DEL CLUB ROTARIO

Cordial recibimiento dispensado a la educadora panameña doña Estherneira de Calvo. — El saludo lo hizo el señor secretario de educación pública

Por contribución de los concurrentes al almuerzo rotario son adquiridos varios cuadros de Span, para ayudar al gran pintor, hoy enfermo

En el elegante salón comedor del Club Unión se verificó el jueves el almuerzo semanal del Club Rotario, con una numerosa asistencia, siendo invitados la educadora doña Esther Neira de Calvo y el Ing. Frank Quijano, costarricense residente en los Estados Unidos en donde tiene una magnífica posición, desde la cual honra mucho a su patria.

por sus conocimientos y caballerosidad. Los cuatro caballeros prestigian al Club Rotario, al cual siguen ingresando los más destacados elementos de la colectividad josefina.

Presentación por clasificación En atención a la presencia de la distinguida dama panameña, se suspendió la lectura del acta y el Presidente Tinoco pidió a los socios presentarse por sus clasificaciones, como se está en las ocasiones solemnes.

Saludo del Secretario de Educación a la señora de Calvo El rotario Ministro de Educación Lic. don Luis D. Tinoco, presentó el saludo oficial del club, a la señora Neira de Calvo, exaltando sus indiscutibles

Con sólo veinte colones puede Ud. ganarse CIEN MIL COLONES comprando un billete para el sorteo del 7 de setiembre próximo.

méritos como insigne educadora, haciéndolo con la propiedad y elocuencia que la caracterizan.

Emocionado discurso de la invitada

Doña Esther, que es gran profesora y dama de exquisita cultura y muy vastos conocimientos, pronunció luego un emocionado discurso para agradecer la invitación que le hiciera el Rotario, cuyas funciones elogió en tusía temen e como institución dedicada a estimular toda actividad. Expresó cuán es su admiración por las actividades educacionales de nuestro país, del que siempre ha tenido los más gratos recuerdos. Elogió la labor que realiza en nuestro país doña Angela Acuña de Chacón, procurando siempre proporcionar nuevas actividades a la mujer costarricense.

Rifa de cuadros de Span

El administrador de la cantina, nuestro estimado amigo don Carlos Jiménez, quien ofreció un menú que mereció la unánime aprobación de la nutrida concurrencia, procedió a rifar, con el propósito de enviar un auxilio al apreciado artista don Emilio Span, dos de los cuadros por él pintados, habiendo sido adquiridos otros por los concurrentes.

En esta forma tuvo lugar la sesión rotaria del jueves, amena e interesante, como toda las que lleva a cabo esta institución.



## EL NUEVO Y FAMOSO Refrigerador Gale

Muchas cosas extra le proporciona el moderno Refrigerador Gale, sin que le cuesten un centimo más.

Aparte de sus grandes ventajas, usted hace un muy apreciable economía, tanto en el precio como en el funcionamiento.

Las legumbres se conservan frescas y tiernas. ¿Desea usted abundancia de cubitos de hielo? ¿Desea conservar alimentos congelados? ¿Quiere usted servir de liciosos postres congelados? Obtenga el nuevo GALE con los congeladores gemelos. Es una maravilla.

PIDA UNA DEMOSTRACION A SUS AGENTES EXCLUSIVOS: RICARDO BATALLA SUCS.

MANNHEIM FUE EL OBJETIVO DE ANOCHE

LONDRES, 23 UP.— La importante ciudad industrial de Mannheim fue el objetivo principal de la ofensiva de anoche del comando de bombarderos de la RAF, ofensiva que también abarcó a la rada del Havre, los muelles de Ostende y las obras portuarias de Dunquerque. La oposición enemiga fue eficaz y sólo un bombardero no logró regresar a su base. El ataque a Mannheim se emprendió con los tipos más pesados de bombarderos de que disponen las RAF. Poco después de la caída de la noche se oyó sobre el Canal de la Mancha el zumbido característico de estas máquinas cuando iniciaban su vuelo en numerosos grupos. Los círculos oficiales no dieron a conocer su número exacto, pero debe haber sido elevado a juzgar por el daño que según se anuncia causaron durante la incursión. A pesar del tiempo inestable, los pilotos que tomaron parte en el ataque declararon haber visto que sus bombas estallaban sobre los edificios de las fábricas. Todos los informes coinciden en que los incendios provocados fueron muchos y de proporciones considerables; tan enorme era la masa de humo que se levantaba, que algunos pilotos se vieron obligados a emprender bastante tiempo en ir de un lado para otro, en busca de algún claro ocasional que les permitiera arrojar sus explosivos. Mientras se efectuaba esta incursión, otras escuadrillas irrumpieron sobre los puertos de invasión o los aeródromos enemigos situados al interior de Francia. Los aviones de reconocimiento habían informado en los últimos días que los alemanes repararon algunos daños ocasionados anteriormente por las reales fuerzas aéreas y que volvían a hacer uso del puerto del Havre. Se sabe que varias tandas de bombas arrojadas sobre el mismo puerto dañaron los trabajos de reparación recientemente terminados. Algunas pequeñas embarcaciones vistas en la rada a la luz de los cohetes luminosos fueron también bombardeadas.

UNA BATERIA COSTERA. — Escenas de la defensas costeras en alguna costa del norte. Estudio de uno de los cañones en acción durante la noche.



LAS LANCHAS TORPEDERAS. — Maestra formación de las lanchas a motor, muy útiles en la lucha contra submarinos y contra aviones. Estas para el estudio de aviones, espionaje, etc.



UNA BATERIA COSTERA. — Escenas de la defensas costeras en alguna costa del norte. Estudio de uno de los cañones en acción durante la noche.

### Qué bien se duerme!

Si, qué bien se duerme con DORMITAL! Es el remedio eficaz e inofensivo para combatir el desvelo.

## Dormital

Tranquiliza los nervios! Hace dormir como un niño!

insignificante, si se la compra con la de quince millones quinientos cuarenta y cinco mil sacos, entre los cuales se encuentran los productores de café serán fijadas antes de setiembre por la junta del café. Los intereses norteamericanos parecen estar inclinados a favor del mantenimiento de la actual cuota de quince millones quinientos cuarenta y cinco mil, o aun una menor, pero privadamente indican que se opondrán a toda tentativa de aumento de la cuota.

ENVIOS DE TRABAJADORES ESPAÑOLES A ALEMANIA

MADRID, 23.—UP.—Firmóse un acuerdo con Alemania sobre el envío de trabajadores españoles al Reich. Las negociaciones duraron 15 días. El convenio original firmóse en Berlín el 8 de mayo y aunque se hablaba de intercambio de "trabajadores", en el nuevo acuerdo aquel vocablo se ha convertido en "productores". Además, no habrá intercambio propiamente dicho, sino envío puro y simple de obreros españoles a Alemania. Los españoles gozarán de los mismos derechos que los trabajadores alemanes.

LOUIS CONTRA NOVA EN SEPTIEMBRE

NEWARK, 23.—UP.—Miles Jacobs anunció hoy que la pelea entre Joe Louis y Lou Nova, en que se disputará el campeonato mundial, ha sido aplazada hasta el 29 de setiembre, fecha en que se realizará en el estadio Polo Ground. El manager del boxeador de color, Rex Borough, declaró que el campeón "sufrió mentalmente" a consecuencia de la demanda de divorcio entablada por su esposa Marva antes de que la pareja se reconciliara, pero que se encuentra en buena estado físico. Al preguntársele si la postergación de la pelea significa que las condiciones de Louis disminuyesen, Borough manifestó que el campeón había estado jugando demasiado golf al sol y no ingería alimentos bastante sólidos.

EXPLICASE LO DE LA CUOTA DE CAFE A LOS NO SIGNATARIOS

WASHINGTON, 23.—UP.—El departamento de comercio emitió una declaración en la que explica las finalidades que se persiguen al autorizar la importación de trescientos cincuenta mil sacos de café de no signatarios del acuerdo interamericano del café, medida que tiene por objeto permitir la obtención de nuevos tipos de clase que se mezclan en el país para su venta y consumo interno. La cuota es

492 MILLONES DE CONTRATOS

HYDE PARK, 23.—UP.—Al disponer que el gobierno se haga cargo de los astilleros de Kearny, Roosevelt firmó la orden ejecutiva incautando de los edificios y el dique seco de la compañía, donde se ha efectuado una huelga por dieciséis días. Ordena a la marina tomar posesión inmediata de la planta que tiene 492 millones de dólares de contratos navieros de la defensa.

COMUNICADO DE LA R. A. F. DE CERCAÑO ORIENTE

EL CAIRO, 23.—UP.—Cuatro de nuestros aviones no regresaron a sus bases, aparte de otro aparato cuya pérdida se había anunciado anteriormente, pero el piloto de uno de los aviones está a salvo. Aparatos de bombardeo de las reales fuerzas aéreas atacaron con bombas ayer a un convoy motorizado enemigo en el camino de la ruta Trípoli y Bengasi. Fueron destruidos numerosos automóviles y otros considerablemente averiados. Durante un vuelo de reconocimiento sobre las fuerzas del puerto de Lampedusa, se observó que el buque mercante enemigo de 3.000 toneladas que había sido atacado el 18, todavía estaba ardiendo. Al lado del buque mercante se encontraba escorada una goleta. Absintia: aparatos de las fuerzas aéreas sudfricanas bombardearon y ametrallaron los cobertizos y edificios del aeródromo de Azozo. Se registraron impactos directos sobre el mayor edificio y en un cobertizo. También fueron atacados convoyes motorizados. Con excepción de las pérdidas ya señaladas, todos nuestros aviones que participaron en estas operaciones regresaron a sus bases sin novedad.



# WIDRIOS

## PARA VENDER por MAYOR y al DETAL

# ACABA DE RECIBIR: J. ALVAREZ y CIA.

### defiéndase de la Anemia!



• Tome el Tónico Bayer, cuya acción restauradora es admirable, pues enriquece la sangre y aumenta las fuerzas vitales. Muy pronto Ud. nota los saludables efectos del Tónico Bayer. Indicado para recuperar las fuerzas y energías después del Paludismo y las Fiebres.

## TÓNICO BAYER

ESTIMULA • FORTALECE • VIGORIZA

Por muy bien que Ud. se sienta de salud, es conveniente que visite a su médico, de cuando en cuando. Más vale prevenir que lamentar!

### A nadie cabe duda que el gobierno del Sr. Cortés tuvo especial empeño en gastar cemento

La aduana de Puntarenas pudo haberse hecho gastando menos cemento y empleando ladrillo y con el cemento economizable hubiera podido construirse la escuela

Don Luis París oportunamente ya lo dijo que con el dinero invertido en la aduana de Puntarenas, hubiera habido suficiente y de sobra, para realizar ambas obras, tan indispensable la una como la otra, dice don Alfredo Carranza

Recibimos ayer, por telegrama, procedente de Puntarenas, las siguientes declaraciones de don Alfredo Carranza. Dicen así: "La administración Cortés apreciada por el señor diputado don Rafael París. Véanse las páginas 3 a 6 de "mi labor en el Congreso constitucional", que publica don Rafael París, número 75093 Trejos Hermanos 1941. Debo referirme a ella porque como fui yo uno de los ardientes adversarios de la candidatura a diputado del señor Rafael París y además el autor de una exposición que, en defensa del comercio importador, se publicó en plena completa, en todos los diarios y la cual trajo como consecuencia la intervención de la Cámara de Comercio y el fracaso del proyecto del diputado París, creo de mi deber subrayar que si no se ejecutó la construcción del

edificio para escuela en Puntarenas, se debió, como muy bien lo dice el señor Diputado París a "música celestial". Veámoslo: "sin embargo, tanto el representante París, proponente del proyecto, como los miembros de la comisión dictaminadora, hemos recibido de parte del poder ejecutivo la absoluta seguridad de que el edificio escolar "Antonio Gómez" será cons-

truido inmediatamente y que también se llevarán a cabo... A nadie cabe duda que el gobierno del señor Cortés tuvo especial empeño en gastar cemento, con preferencia a cualquier otro material. La aduana de Puntarenas pudo haberse hecho gastando menos cemento y empleando ladrillo y con el cemento economizable hubiera podido construirse la escuela. Don Luis París, oportunamente ya lo dijo: (Pasa a la Pág. SIETE)

### SOLEMNE INAUGURACION DE LA "MARCHA DE LA UNIVERSIDAD" EL MARTES PROXIMO

TENDRA LUGAR EN LA ASAMBLEA QUE SE LLEVA A CABO EN LA ESCUELA DE PEDAGOGIA EN HEREDIA PARA CONMEMORAR EL CENTENARIO DE LA CREACION DE LA UNIVERSIDAD

En carros agregados al tren que sale a las 8 A. M. por el Atlántico, irán el rector de la Universidad, profesores, estudiantes e invitados

El secretario de la Universidad nuestro distinguido amigo el licenciado don Rogelio Sotela, nos suministró ayer la grata noticia de que el martes próximo será estrenada en Heredia la "Marcha de la Universidad", que ha sido recientemente compuesta.

Ese día, como ya lo informamos, se efectuará en la Escuela de Pedagogía de aquella ciudad una asamblea solemne, para conmemorar el centenario del establecimiento de la Universidad en Costa Rica y ninguna ocasión más propicia para tan señalado acto, como esta que ahora se presenta.

En carros agregados al tren que sale a las 8 a. m. de la Estación del Atlántico para Alajuela, irán el Rector de la Universidad, profesores, estudiantes e invitados a la asamblea que sin duda alguna alcanzará especial lucidez y esplendor.

CIEN MIL COLONES y la satisfacción de contribuir a ayudar a los pobres en sus dolencias logra Ud comprando billetes de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre.

### "QUEREMOS SERVIRLE AL AGRICULTOR COSTARRICENSE"

#### EL PROBLEMA DE LOS AGRICULTORES...

(VIENE de la Pág. UNO)

me interesa es que él beneficie a las colectividades venideras. Las elecciones serían muy interesantes sin la corrupción política que las rodea; llevando a los pueblos una palabra sana y un consejo sabio en lugar de guano, insultos, calumnias, etc. Es decir, preparando cívicamente a los sufragantes para que lleguen a sentir repulsión por todas estas inmoralidades por las imposiciones arbitrarias o enmascaradas en la forma que nuestros hábiles politiqueros llaman con "facto", que siempre son imposiciones aunque no se desvanecen de la conciencia. Lo que necesita el país son diputados independientes; conscientes de su responsabilidad y con un altísimo sentido de justicia, ya que de legislar se trata. No hago alusión a la preparación cultural, porque la mayoría de los errores que se cometen no es por ignorancia, sino por mala fe o intereses políticos - personales estrechamente concebidos y creo que un buen sentido común, apadrinado de mucha sinceridad, puede compensar la falta de preparación que luego se puede ir adquiriendo con el entrenamiento parlamentario y un poquito de esfuerzo personal. Conforme al punto de vista constitucional, y democrático, el congreso no debe ser una dependencia del Poder Ejecutivo, sino su colaborador sincero en lo bueno y un censor en lo malo. Las oposiciones sistemáticas son tan absurdas, como las mayorías incondicionales que votan asuntos hasta la contra u propia conciencia para no resentir al Ejecutivo (hablo en general). Aun más: estoy de acuerdo con quienes piensan que un diputado no debe ser expone regional en la cámara, sino un representante nacional y eso lo señala hasta el sabio criterio de la Naturaleza en donde uno nota que es mejorando el estado general que se favorecen todos los estados locales deficientes. Así la avalancha de la prosperidad, luchando por los problemas básicos nacio-

nales, puede llegar a todas las regiones del país; tal el caso de los pobres agricultores de El General que necesitan la cooperación de los diputados para solucionarles su problema ante las empresas de aviación, de manera justa y definitiva. Y a propósito, de mi provincia me han escrito preguntándome qué pienso de la libertad electoral que se anuncia, y quiero contestar por medio de ustedes lo siguiente: En efecto: "Nadie está autorizado para adelantar juicios sobre actitudes que no pueden producirse anticipadamente". Pero en vista de promesas no cumplidas por otros gobernantes, uno tiene, a pesar de todo, el derecho de la duda y esperar la elocuencia de los hechos. Ya se ha dicho: La experiencia es la maestra que solo alumbrar quemando". El matonismo local, por su ignorancia es atrevido y más p.ista que el Papa. Sabe que se rá abusado de atrevido por toda clase de crímenes electorales y de ahí su irrefrenable audacia. Y así yo pienso que mientras en el tablero electoral se mantengan las mismas fichas o cales que nos hicieron el fraude de pasado, siempre el pueblo guancasteco estará expuesto a un nuevo atentado y para atajar el cual se necesitan el sacrificio de muchos hombres; y aun así, creo que lo apartado de los lugares favorecen toda clase de "marullas" electorales. Mi experiencia me dice que la única manera de contrarrestar el fraude de patrocinado por los propios gobernantes, es cultivando al pueblo y haciendo verdadera conciencia cívica. Así los hombres son firmes y además resisten a toda clase de atropellos directos o indirectos por medio de alcaldías, jefaturas políticas y resguardos. Y luego tratando de conseguir una reforma a la ley electoral adaptada a nuestro medio y sinceramente dirigida a contrarrestar toda clase de pillerías. Eso posiblemente lo haga el primer presidente a quien su conciencia le diga que cuenta con el respaldo popular y se arriesgue a perder unas elecciones en buena lid democrática. Y un hombre así, en caso de que las perdiera, estaría defendido siempre por la coraza de su sinceridad y de sus actuaciones limpias, además que por la caballerosidad de los diputados independientes electos. Y si estos actúan con hostilidad gratuita? Irán al fracaso; porque el despertar de los pueblos conde na las oposiciones ocasionales y personalistas. Ya se exige un punto de vista superior de las cosas que no sea el despecho personal". Finalmente interrogamos al doctor Vargas sobre la ley de

#### ESTA PROMESA FIRME, LA ASOCIACION NACIONAL DE PERITOS AGRONOMOS INICIO SUS "HORAS DEL AGRICULTOR" DESDE LOS MICROFONOS DE LA ESTACION RADIODIFUSORA "AMERICA LATINA"

Estamos a las órdenes del labriego de nuestra patria, que conquistó con su esfuerzo lo que hoy es nuestra patria, dijeron sus miembros al iniciar las conversaciones sobre interesantes temas agrícolas

Sobre la septicemia hemorrágica del ganado, sobre el cultivo del mani y dando consejos prácticos a los agricultores comenzó la "Hora del Agricultor", que se proseguirá radiando los martes, jueves y sábados a las cinco y media de la tarde

La estación radioemisora AMERICA LATINA, que está conquistando a grandes pasos una popularidad asombrosa, dada la calidad de sus programas y sus condiciones técnicas de claridad y potencia, se ha apuntado un nuevo triunfo: establecer "La Hora del Agricultor" para el servicio de los hombres que sobre el surco están creando la riqueza nacional. Esta hora, durante la cual se darán a los oyentes interesados toda clase de consejos prácticos sobre sus problemas y se evacuarán las consultas que hagan, de manera gratuita, se inició ya desde los microfones de AMERICA LATINA. Al comenzar esta nueva hora, que ha sido una sensación, desde cualquier punto de vista que se le mire, los miembros de la Asociación Nacional de Peritos Agrónomos, encargados de dicha transmisión, hicieron ver que estaban exclusivamente al servicio del agricultor costarricense, del labriego sencillo y

humilde que conquistaron con su esfuerzo lo que hoy es nuestra patria. Con esta promesa formal se inició la "Hora del Agricultor". Se hizo una explicación de la enfermedad llamada septicemia hemorrágica del ganado, se dijo cuál es la forma de combatirla; se habló luego sobre el cultivo del mani y, finalmente, se dieron algunos consejos cortos, breves y prácticos sobre la infinidad de temas agrícolas. Recetas caseras, contadas con palabras nuestras, llenas de claridad; conversaciones sencillas sobre los problemas agrícolas, ganaderos y agrícolas, fueron los temas del programa desarrollado en las dos primeras transmisiones de LA HORA DEL AGRICULTOR. Esta hora se proseguirá radiando los martes, jueves y sábados, a las cinco de la tarde. Lo avisamos a todos nuestros agricultores, para que la sintonicen en la onda de AMERICA LATINA, la estación del sonido perfecto.

Seguro Social y nos expresó: —Es un proyecto sumamente interesante que desee estudiar muy detenidamente. Pese a mi modo de ver, el seguro social es socialismo puro. Que es doctrina de humanidad? Ya lo creo. Quién ha dicho que el socialismo no lo es? Me refiero al socialismo bien entendido. Podría un legítimo cristiano no sentirse socialista? Y si no lo fuere, se trata de un falso militante del cristianismo de esos como hay tantos y a quienes bien se les ha llamado "cristianos sin Dios".

Finalmente interrogamos al doctor Vargas sobre la ley de

## La Maravilla de 1942

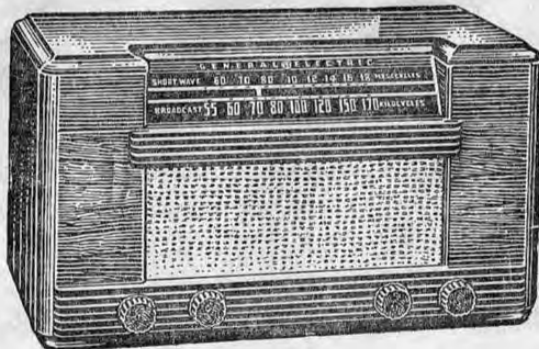
### EL POTENTE RADIO

# GENERAL ELECTRIC

(Producto de la G. E. de U. S. A.)

## MODELO X-105

para escuchar a perfección el mundo entero



Con todas las características de un radio grande

- 5 Tubos
- Onda corta y larga completas
- Un año de garantía

MODELO X 105

Al reducido precio de ₡ 160 al contado ó ₡ 180 a plazos

PIDA UNA DEMOSTRACION A SUS AGENTES

## Alfredo Esquivel e Hijos

LA TIENDA ROYAL FASHIONS de CARIDAD DE BLEN acaba de recibir un nuevo surtido de las incomparables fajas elásticas y Brasieres "MAIDEN FORM"

Mundo Social

La boda Rodríguez Solís-Fonseca Zayas Bazán



Señora EIDA FONSECA ZAYAS BAZAN

Consigna hoy LA TRIBUNA un suceso con viva y justa complacencia y es la celebración del matrimonio del esforzado y cumplido joven don Tulio Rodríguez Solís, con la encantadora señorita Eida Fonseca Zayas Bazán, acto que tendrá lugar el treinta de los corrientes...



Señora VIRGINIA CASTRO DIAZ

AGASAJOS DE NUESTRO MINISTRO EN GUATEMALA PARA MEXICO Hoy salen por la vía aérea en viaje de bodas para la hermana república de México, los jóvenes esposos don Howard Lindo Acuña y su bella señora doña Cayita Medial de Lindo...

CUMPLEAÑOS DE HOY Hoy celebran la grata fecha de sus cumpleaños, las apreciables señoras doña Luisa Alvarado de Rodríguez, doña Carmen Van Patten de Alvarado y doña Clemencia Espinach de Polini...

HOY CARINOSO SALUDO DE CUMPLEAÑOS



Señora ANITA SALGADO SANDOVAL

Rubia como un trigal y linda como un cielo, en sus labios lleva todo el color de las amapolas. Tiene ojos verdes como el mar, como las esperanzas, como las esmeraldas...

MISA DE NOVENARIO LA FAMILIA RAMIREZ ACEVEDO invita por este medio a sus amistades a la Misa de Novenario que tendrá lugar mañana Lunes, a las 6 horas en la Catedral de esta ciudad...

MISA DE NOVENARIO Raúl Zeledón García y Marita de Zeledón, Franklin Zeledón García y Anita de Zeledón, Ricardo Rojas Vincenzi y Nelly de Rojas Vincenzi...

NOVENARIO DEL FALLECIMIENTO TO DE DON ELIAS ZELEDON JIMENEZ Nueve días hizo ayer del fallecimiento del respetable caballero don Elías Zeledón Jiménez, a quien las más claras y hermosas virtudes adornaron en vida...

ESTIMABLE ENFERMO Nuestro dilecto amigo don Miguel A. González, guarda cama con motivo de encontrarse algo delicado de salud...

GRACE MOORE :: Estrella del Metropolitan Opera de New York con la cooperación de ISAAC VAN GROVE :: Director de la Opera de Chicago :: PROGRAMA :: ARIA—'Il est doux, il est bon', de 'Merediade'... Massenet PHIDYLE Duparc La fresca hierba y la sombra del álamo invitan a descansar del sol de mediodía y a soñar...

REGIA VELADA DE GALA En honor del Sr. Presidente de la República Dr. don Rafael Angel Calderón Guardia Y HOMENAJE AL ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL TEATRO NACIONAL MARTES 16 DE SEPTIEMBRE A LAS 9 P. M. GRACE MOORE LUMINOSA ESTRELLA DE OPERA — CONCIERTO — CINE — RADIO

SIENDO JOVEN SE SENTIA COMO UN VIEJO Panamá. — "No obstante mi edad de 38 años, me sentía y actuaba como un viejo, pues no tenía el poder que correspondía a mi edad ni el espíritu de hacer algo para mejorar mi situación..." SEXOCRIN produce emoción de bienestar y sosiego, dando nueva vida a los órganos agotados o débiles...

TRASCENDENTAL... (VIENE de la Pag. UNO) de noticias en español, a las 8:15 p. m. y el discurso en inglés será repetido en grabación eléctrica...

\$ 956.369.16 SALDO DEL PRESTAMO DE LA UNITED FRUIT Co. AL GOBIERNO Girados ayer \$ 2.390.92 para pagar los intereses correspondientes al mes de julio

tro gobierno, durante la administración del licenciado Cortés. Por medio del Banco de Costa Rica se acordó pagar \$ 2.390.02, o sean \$ 13.435.57, suma a que se elevan los intereses durante cada mes. Por ahora y dada la situación económica tan difícil, sólo están pagándose los intereses.

CLUB IMPERIAL Este Club pone en conocimiento de sus socios y amistades, que el 14 de septiembre próximo, ofrecerá el tradicional Baile de Gala en el Club Unión, con motivo de la celebración del CXX Aniversario de nuestra Independencia.

Dr. EDGAR J. PINTO CIRUJANO DENTISTA avisa a su estimable clientela que su oficina permanecerá cerrada por ausentarse del país, hasta el 1º de octubre.

Que sean estas líneas el testimonio de nuestra gratitud a los doctores, Srs. FERNANDO PINTO ECHEVERRIA y a su colaborador EDUARDO CALZADA BOLANDI por la excelente operación, verificada en nuestra querida hija ANITA. Distinguidos exponentes del delicado arte cirujano, han acrecentado aún más la ya ampliamente merecida fama...

FRUTAS FRESCAS

Manzanas

Blanca, Negra Uvas y Morada

Ciruelas

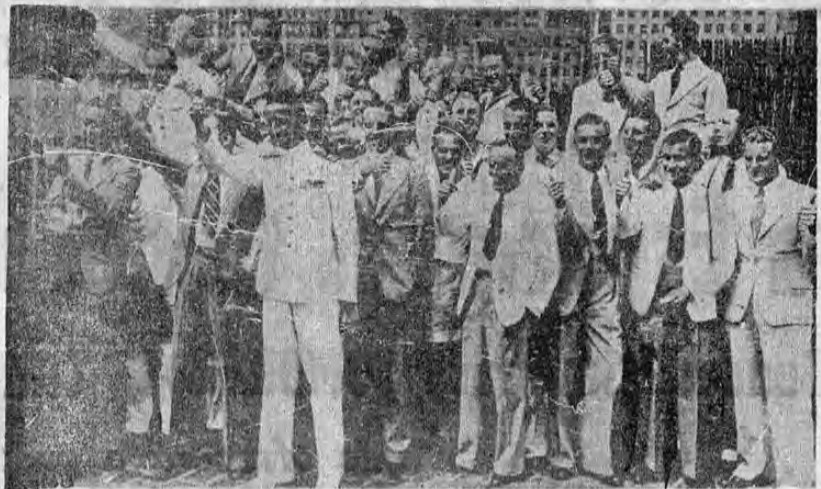
Melocotones y Melones

Recibió hoy la

CANTINA EL MORAZAN

Teléfono 3912

AVIADORES HOLANDESES SE UNEN A LOS BRITANICOS



En Nueva York aparece un grupo de 35 pilotos holandeses que han realizado su entrenamiento, reunidos en el hotel donde se hospedaban, de donde saldrán para Europa. Escaparon el año pasado del blitzkrieg y terminaron su entrenamiento en las Indias Holandesas.

AVISOS ECONOMICOS

REFRIGERACION, PLANTA DE HIELO, LECHERIAS. Plantas, Enfridoras y Cámaras Portátiles, Electricas, Diesel o Gasolina. Equipos y Maquinaria moderna para Establos, Fábricas de Queso, Mantiguilla, Leche en Polvo. Nada cuesta preguntar. Ingeniero Jorge Maroto T. Apartado 832, telefono 3210. 626

TORRETES GUERNESEY. — Vendo, 5 de mi toro importado y vacas de más de 20 botellas. Torette 2 años 3 meses, C 300; torete 1 año, 3 meses, 300; torete 1 año, 150; ternero 6 meses, 100; ternero, 6 meses, 100. — Gordiano Fernández, 581

VESTIDOS DE CALLE, acabamos de recibir. Flora y Beatriz Montealegre. Teléfono 2924. 50 varas al Sur Estación Atlántico. 629

SE VENDE. — Por motivos de viaje, radio transmisora amateur 175 watts con modulación para convertirla fácilmente en 300 watts. 15 días de uso solamente. También receptor Hallicrafter SX-17 de 13 tubos, precios razonables. Informan al teléfono 4195. 630

SE ALQUILA CASA amueblada, sala, cinco cuartos, comedor, cocina, doble servicio interior y teléfono. Para informes, Bazar La Casa. Teléfono 2169. 627

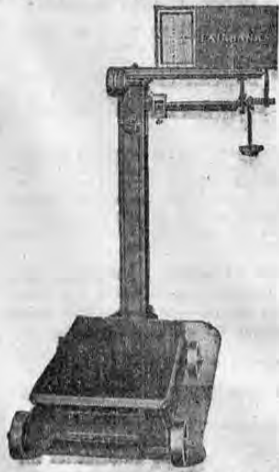
A NADIE CABE...

(Viene de la Pág. CINCO)

que con el dinero invertido en la Aduana de Puntarenas, hubiera habido suficiente y de sobra para realizar ambas obras, tan indispensables para la zona como la otra. No es sino con pena, que debo referirme a la publicación del señor diputado Paris, cuya labor yo no debo calificar por las razones que al principio de esta explicación detallé, pero con todo y eso, con lo cual, debo reconocer el esfuerzo realizado por el señor diputado Paris, para cumplir con su deber, además, una de las razones que tu...

IMPORTANTISIMO

para BENEFICIADORES DE CAFE—e—INGENIOS DE AZUCAR INDICADOR DE PRECISION "FAIRBANKS" para pesar rápida y exactamente sacos con café y con azúcar



POCO COSTO FACIL ADAPTACION A SU ANTIGUA ROMANA

DEMOSTRACION SIN COMPROMISO ROMANAS COMPLETAS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO ANTONIO FORNIERI

TELEFONO 1808

Costado Norte del Carmen

Ve para combatir su candidatura... republica una de sus ascendientes pero felizmente para todos, el problema se presentó y quedó resuelto en forma tal, que puede es...

LA LUCHA RUSO-ALEMANA DECIDIRA EL TRIUNFO O LA RUINA DEL...

(VIENE de la Pág. UNO)

aumentaría las posibilidades de la victoria final alemana y que la lucha ruso-alemana quizá decida el triunfo o ruina de Alemania.

LA PLANTA DE DNEIPOPETROSK INTACTA EN PODER DE LOS ALEMANES

BERLIN, 23. UP. — Informase sin confirmación que las fuerzas alemanas apoderándose de la gran refinería de Dneipropetrovsk y de la planta eléctrica, que no ha sufrido el menor daño.

EL INVIERNO NO AFECTARA A LOS ALEMANES

BERLIN, 23. UP. — El alto comando ha vuelto a limitar sus noticias de guerra a "Las operaciones continúan de acuerdo con el plan". La DNB dijo que una división rápida alemana hizo otros mil prisioneros, tomando varios tanques 356 cañones y 50 camiones. Parece que entre los prisioneros había mujeres que cumplían funciones de soldados. Atribúyese enorme importancia al enlace de los ejércitos del mariscal Von Bock, que ocupó Gomel y los de Von Runstedt, que opera al sur de Ucrania. Según informase, el objetivo del alto comando es impedir que los rusos se reorganicen para establecer nuevas líneas de defensa. La DNB en despacho del frente anuncia que los rusos reforzaron las posiciones de campaña en las cercanías de Cherkassy, la DNB informó que los rusos atrincheraron en las cercanías de "tras toda la línea en las cercanías de la infantería alemana rompió la resistencia enemiga, apoderándose de la ciudad. Apoyados por unidades de avanzada, los soldados nazis avanzaron hasta una isla del Dnieper y arrebataron esa base a los rusos, matando un batallón entero". Otras noticias dicen que continúan reclusos acciones al norte y noroeste de Kiev. En ese sector causarían cuantiosas pérdidas al enemigo y los germanos ocuparon una ciudad cuyo nombre no se revela. En círculos militares están convencidos que aunque los ejércitos alemanos se vean obligados a pasar el invierno en Rusia, esto no afectará el desenlace de la guerra, agregando que para esa época los alemanes estarán en condiciones de dominar todos los puntos donde los Estados Unidos podrían enviar material bélico a los rusos. Las últimas dos semanas los berlineses vieron los primeros heridos de la campaña ruso-alemana aparecer en las calles multitudes convalécientes.

Al mismo tiempo agradece la buena intervención de la Unión Americana para la cual desea muchos años. Todavía el gobierno del Ecuador no ha contestado la amistosa gestión realizada.

CONTESTA EL GOBIERNO DEL PERU LA GESTION PROPAZ QUE SE LE ENVIO DESDE ESTA CAPITAL

Se dirige a don Manuel Corona Cid, director general de la Unión Americana, quien desde aquí se dirigió a los dos gobernantes

SE AGRADECE LA AMISTOSA INTERVENCION Y SE REITERA LOS DESEOS DEL PERU DE MANTENER LA PAZ

Dimos cuenta en su oportunidad de la nota enviada a los gobiernos del Perú y Ecuador por el señor Director general de la Unión Americana, nuestro buen amigo don Manuel Corona Cid, actualmente residing in San José, en donde la delegación instalada la sección de la institución americana pidiendo que se hiciera todo lo posible por hacer la paz, como cabe a naciones de este continente. Al tarde nos informó el señor Corona Cid de haber recibido la contestación del gobierno peruano a su nota, en la cual se reitera el deseo de esa nación de vivir en paz, de acuerdo con las declaraciones hechas por los plenipotenciarios americanos en las diversas conferencias que ha habido con ese propósito.

Al mismo tiempo agradece la buena intervención de la Unión Americana para la cual desea muchos años. Todavía el gobierno del Ecuador no ha contestado la amistosa gestión realizada.

PROGRAMA HOY RADIO AMERICA LATINA HOY

de 12 a 2 p. m.

MUSICA PARA BAILE POR LA

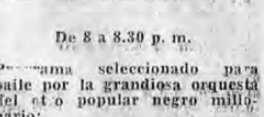
ORQUESTA BARQUERO

Por control remoto desde el BAR Y RESTAURANTE DE AEROPUERTO INTERNACIONAL DE LA SABANA De 6:30 a 7 P. M.



DEANNA DURBIN

Cuando canta Ab! Bailando en las Nubes A la luz del Hogar Es tanto pero gracioso. Amor al fin Tal vez Gracias América Los viejitos en Casa.



JIMMY LUNCEFORD

Música de estreno exclusiva para Radio América Latina, bajo el siguiente orden: 'Sé y haré Katie Corbett' Margot 'Canta por favor en el mar' Por el riachuelo del molino Dulce sólo tú Posando Charmaine Cuatro o cinco veces Campanas del infierno



Y DURANTE TODO EL DIA:

Música variada nueva para complacer a los estimados oyentes

EXITOS ESTRENOS

CORAZON CHIQUITIN — YO NO SE NADA PANCHO VA A LA GUERRA

TENGA SINTONIZADA SU ESTACION

RADIO AMERICA LATINA

680 Kilociclos Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano"

jefe de la misión militar británica en Moscú, que visitó ayer el frente, declaró que los rusos dominan la situación y demostrando gran eficiencia y poderío bélico, además de espíritu excelente. Cooperando con las fuerzas del general Kócy, que dirige la ofensiva de la aviación rusa bombardea y ametralla constantemente a las fuerzas enemigas. Aunque no intentaba ocultar la gravedad de la amenaza alemana contra Leningrado, insiste aun en que no hay motivos de peligro inmediato, pues las huestes alemanas encuentran a 100 kilómetros de distancia y tienen frente a sí barreras formidables que salvar. Como resultado de escaramuzas en un sector no mencionado, los alemanes sufrieron 1.500 bajas entre muertos y heridos, perdiendo varios tanques, carros blindados y seis aviones. En la segunda tentativa alemana, los rusos abrieron fuego mortífero contra los tanques e infantería enemiga, accediéndose al río cuyo nombre no da. Los alemanes sufrieron allí 900 muertos, perdieron 26 tanques y numerosas motocicletas. La batalla continuó y tras seis horas de intensa lucha, las tropas rusas retiraron a los suburbios de la ciudad que defendían, después de causar otras tres mil bajas al enemigo y, tras apresar 36 tanques, 30 carros blindados, dos cañones anti-aéreos, 30 motocicletas. Respecto al frente de Ucrania, indicase que las tropas rusas han impedido que el enemigo pueda cruzar el río Dnieper, agregándose que las fuerzas del mariscal Budny, atrincheradas en la margen oriental del río Dnieper y ha sido paralizado el avance nazí. Analizándose dos meses de lucha, círculos militares hacen mofa de la exageración de la propaganda alemana, como refutó el comunicado de guerra que decía en los primeros días de guerra, la propaganda alemana anunció la destrucción de toda la aviación rusa pero nuestros aviadores dispararon la fábula, abatido diariamente docenas de aviones alemanes, aniquilando millares de soldados alemanes, bombardeando sistemáticamente Berlín y otras ciudades alemanas. Hace cuatro semanas Berlín anunció que el ejército rojo había lanzado al combate sus últimas reservas, pero las tremendas pérdidas del ejército alemán en muertos y heridos que ha abarrotado todos los hospitales e instituciones, no sólo de Alemania sino de Checoslovaquia, Polonia, Rumania y Bulgaria, demuestran lo ridículo de esas charlas inventadas y uno preguntase ¿con qué fuerzas el ejército continúa infligiendo pérdidas tan tremendas a las hordas hitleristas?

Al fracasar sus fines estratégicos y sufrir el fracaso de sus planes de capturar Moscú, Leningrado y Kiev en un mes, el comando alemán ha cambiado de disco y empezó a declarar que su plan no es capturar ciudades sino exterminar hombres, destruir material del ejército rojo. Pero dos meses de guerra demuestran que el ejército rojo, no sólo no está aniquilado, sino fortalecido y su poderío y resistencia crecen.

SUMARIZACION DE NOTICIAS

NUEVA YORK, 23. UP. — Situación Internacional. Continúan las batallas ruso-alemanas en grande escala en los frentes principales. Berlín anuncia que las tropas germanas siguen avanzando para lo que calificase de "batalla de aniquilamiento" contra Leningrado, que los alemanes anuncian con mucho orgullo en la región de Odesa, asegurando que los nazis capturarán posiciones soviéticas "con puntas de bayonetas". Sin embargo, es evidente que Leningrado y Odesa continúan en manos del ejército rojo. La mayor de todas las batallas parece centralizada en el frente del río Dnieper, cuya extensión superior es de 1.200 kilómetros, desde el área de Gomel hasta el Mar Negro. Alemania asegura haber roto la línea rusa en Gomel con haber entrado en contacto con el ejército hazi de Ucrania. Así afirman que han logrado flaquear las posiciones del mariscal Budny y quedadas la puerta abierta para el ataque de retaguardia que desbarata el intento ruso de proteger hasta la muerte la gran ala industrial de la cuenca del Donetz. Los nazis además garantizan que la operación citada constituye el más fuerte golpe que se ha podido descargar hasta ahora, contra el ejército de Budny, agregando que ha concluido también su ofensiva general alrededor de los pantanos de Pripiet, abriendo así camino para un movimiento de flanco contra los rusos en el área de Smolensk, que defenderán Moscú. El ejército rojo, no obstante, continúa la tenaz resistencia en Ucrania en la margen occidental al Dnieper. Berlín y Moscú observaron hoy el segundo aniversario del tratado de no agresión de 1939, firmado entre ambos y cada uno aduce que su enemigo respectivo engañólo y afirman que éste será finalmente aplastado. Los rusos dicen que la fuerza del ejército rojo va en aumento progresivo, mientras el poder combativo de los alemanes ha disminuido a causa de la pérdida de dos millones de hombres. La historia ha demostrado, dicen los rusos, que puede pronosticarse con absoluta certeza que bajo tales condiciones la derrota alemana es inevitable. Vichy informa que 7.000 judíos y comunistas fueron arrestados por acusación de sabotaje y reanudación de actividades antinazis. Petain cree cortés sumarizarlos con poderes para imponer la pena de muerte siempre que sea necesario, sin apelación. 16.000 hombres de la policía de París unieron a los alemanes para detener a los opositores. Despachos de Berlín también describen las medidas drásticas contra los opositores belgas. Londres anuncia una guerra de guerrillas acompañada de intranquilidad creciente que desarrollarse en los Balcanes, especialmente en Grecia y Creta.

CIEN MIL COLONES! Toda una fortuna que Ud. puede obtener con sólo veinte colones. Cómo? Pues muy sencillo. Compre un billete de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre y probará su suerte. Esto le cuesta sólo 20 colones.

Anúnciese en LA TRIBUNA

INAUDITO RIGOR ASUME EN FRANCIA LA REPRESION CONTRA LOS ACTOS ANTI-ALEMANES
MAÑANA LUNES 25 DE AGOSTO

El gobierno del Mariscal Petain ha creado tribunales militares especiales que condenarán a muerte a los comunistas y los anarquistas autores de sabotaje.

LOS ALEMANES TIENEN YA EN SU PODER MAS DE SIETE MIL REHENES INCLUYENDO SEIS MIL JUDIOS DETENIDOS EL 11 DEL ACTUAL Y MIL COMUNISTAS.

La corte marcial de la trece región de Francia condenó secretamente en masa a otro grupo de degaullistas.

Muy delicada la situación entre Alemania y México, según declaran miembros del ejército y de la cancillería.

INAUDITO RIGOR ASUME LA REPRESION EN FRANCIA

VICHY, 23. UP. — Está asumiendo inaudito rigor la represión de las actividades anti-alemanas y comunistas en las zonas ocupada y libre de Francia.

EXENCION PARA LOS MATERIALES BELICOS

LONDRES, 23. UP. — Autorizadamente manifestó que el gobierno británico ha pedido al gobierno de Birmania "como cuestión de urgencia" declare exentos de impuesto los materiales del plan de préstamos arriendos, destinados a China, en tránsito por Birmania.

Comenzará la inmensa

Venta Especial de Géneros de Sábana

Paños, Fundas, Sábanas, SOMBREROS, CARTERAS y TURBANTES

que ofrecerá a precios especiales

LA COMPETENCIA

DE FERNANDO MADRIGAL A.

DESDE MAÑANA LUNES 25 de AGOSTO

CONDENADOS POR DEGAULLISTAS

CLERMONT FERRAND, 23. UP. — La corte marcial de la trece región condenó secretamente en masa a otro grupo de degaullistas.

COMUNICADO ALEMAN

Cuartel general del Fuehrer, 23. UP4 — Comunicado de guerra: "En el frente oriental las operaciones continúan de acuerdo a los planes trazados.

DISMINUYE EN FRANCIA LA AGITACION ANTIALEMANA

VICHY, 23. (Por Ralph Heinzen, corresponsal de la UP. — El asesinato en París de un oficial alemán, que ha motivado el anuncio de que fusilarán los rehenes en caso de repetirse los atentados, ha sido causa de que disminuya la tirantez.

Pucheu anunció que el gobierno continuará separando socialistas, pacifistas y sindicalistas de los millares de izquierdistas reclusos en campos de concentración o prisioneros desde el principio de la guerra.

REAPROVISIONAMIENTO EN LA POST - GUERRA

LONDRES, 23. UP. — Estados Unidos ha aprobado en general la celebración de la conferencia interaliada, en la cual se estudiará el reaprovisionamiento de Europa después de la guerra.

NUOVOS SERVICIOS AEREOS EN SUR AMERICA

WASHINGTON, 23. UP. — El gobierno aprobó la inauguración fijada para el martes del servicio aéreo semanal sin escalas de la Panamerican Airways entre Cali y Guayaquil y entre Talara y Lima.

DELICADA LA SITUACION EN TRES ALEMANIA Y MEXICO

MEXICO, 23. UP. — Un millar de alto grado, refiriéndose al anuncio de la cancillería haciendo saber que desde el primero de setiembre cerrarán los consulados alemanes en México y todos los consulados mexicanos en las zonas ocupadas por Alemania, manifestó al conde de la Unió Press:

Con plata puede Ud. resolver muchos problemas en su vida. Con veinte colones puede Ud. ganarse CIEN MIL. Por qué no prueba Ud. comprando un billete de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre?

PLANTEADA UNA GESTION PARA QUE EL PERSONAL DE LA UNIDAD SANITARIA DE ALVARADO RADIQUE ALLI

Unicamente una obstétrica es la que radica en Pacayas EL MEDICO, EL MICROSCOPISTA, LAS ENFERMERAS Y LOS INSPECTORES NO ACTUAN EN UNIDAD

Del captón de Alvarado hemos sido informados que será planteada una gestión tendiente a que el personal de la Unidad Sanitaria de ese captón radique en Pacayas, don de está la Unidad. En relación con esa gestión se nos dan los siguientes informes de Alvarado:

para cerrar consulados japoneses e italianos, lo cual dependería de la actitud de los gobiernos de Tokio y Roma. Considera se que los dirigentes del congreso que favorecieron la medida citada sentiríanse altamente complacidos si el ministro alemán fuese expulsado, por lo cual probablemente reanudarán la campaña en este sentido con mayor vigor.



RICHARDINE--Hoy a C0.50

MATINEE A LAS 2.30 para Niños con actos de ilusionismo, magia y ventriloquia. "Los Muñecos Parlantes" — Don Roque Cascarrias



PALACE

A las 2, 4, 7 y 8.45: C 1.50

MODERNO E IDEAL

OBSEQUIO DE RETRATOS DE LA MACDONALD

Oro en la pantalla! Día de Gala! El glorioso romance de la melodía!

Superior a Primavera! Superior a Rose Marie! Superior a Balalaika!

1.—Estreno de Revista.

2.—Estreno de estrenos Metro Goldwyn Mayer, pone de gala la pantalla de plata con el supero maravilla de las voces de maravilla!

JEANETTE Mc. DONALD y NELSON EDDY

en el romántico y glorioso gigante de amor titulado:

AMARGA DULZURA

COMPRE SU ENTRADA TEMPRANO PARA NO PAGAR REVENTA!

VARIEDADES

A las 2: Entrada ... 0.50 Especial para niños: Gloria Jean, en CACHITO DE CIELO

A las 4, 7 y 8.45 ... 0.60 El espectáculo del circo! Los trapezistas jugando la vida en los columpios de la muerte!

¡Dos hombres rivales ante el abismo! Distribuidora Filmica "Caribe" presenta a

en el super magno drama de amor, bajo la luz de las candilejas del circo: ANNABELLE, FERNANDO GRAVET Y JEAN GABIN,

VARIETES EL CIRCO TRAGICO ¡Sensacional Exitazo!

A las 8.45 Programa nuevo: RICHARDINE presenta EL HOMBRE DECAPITADO

A las 8.45 Programa nuevo: RICHARDINE presenta EL HOMBRE DECAPITADO

¡Sensacional Exitazo!

EL IDEAL

1.—"El Conquistador de la Pradera", 3a. Epoca: ... 0.30

2.30 "A mí no me engañanadie" ... 0.30

4.—El Bandido Romántico: 50

6 y 8 Estreno ... 0.50 AMARGA DULZURA

MODERNO

A la 1 Tim Holt en EL JINETE ERRANTE

A las 2.30 Especial para niños RICHARDINE y sus Muñecos

A las 4: 0.50. Tanda especial de magia de RICHARDINE con la famosa SIERRA CIRCULAR DE LA MUERTE

A las 6.45. ... Entrada 0.60, Jeanette McDonald y Nelson Eddy en AMARGA DULZURA

A las 8.45 Programa nuevo: RICHARDINE presenta EL HOMBRE DECAPITADO

A las 8.45 Programa nuevo: RICHARDINE presenta EL HOMBRE DECAPITADO

A las 8.45 Programa nuevo: RICHARDINE presenta EL HOMBRE DECAPITADO

A las 8.45 Programa nuevo: RICHARDINE presenta EL HOMBRE DECAPITADO

A las 8.45 Programa nuevo: RICHARDINE presenta EL HOMBRE DECAPITADO

A las 8.45 Programa nuevo: RICHARDINE presenta EL HOMBRE DECAPITADO

A las 8.45 Programa nuevo: RICHARDINE presenta EL HOMBRE DECAPITADO

A las 8.45 Programa nuevo: RICHARDINE presenta EL HOMBRE DECAPITADO

A las 8.45 Programa nuevo: RICHARDINE presenta EL HOMBRE DECAPITADO

A las 8.45 Programa nuevo: RICHARDINE presenta EL HOMBRE DECAPITADO

AMERICA

1.—Cómicas para niños 0.30

2.30—"Muerte en la Pista"

4.—Éxito de Tanco Lorea—"JUAN SANCHEZ". Ent. 0.50

A las 7 y 9 ... Entrada 0.50

Estreno comiquísimo para morirse de ría de Tanco Lorea! La astracanada cañón:

"YO ME HAGO EL LOCO" Gran acto de variedades para fin de fiesta!

Estreno comiquísimo para morirse de ría de Tanco Lorea! La astracanada cañón:

Estreno comiquísimo para morirse de ría de Tanco Lorea! La astracanada cañón:

Estreno comiquísimo para morirse de ría de Tanco Lorea! La astracanada cañón:

Estreno comiquísimo para morirse de ría de Tanco Lorea! La astracanada cañón:

Estreno comiquísimo para morirse de ría de Tanco Lorea! La astracanada cañón:

Estreno comiquísimo para morirse de ría de Tanco Lorea! La astracanada cañón:

Estreno comiquísimo para morirse de ría de Tanco Lorea! La astracanada cañón:

Estreno comiquísimo para morirse de ría de Tanco Lorea! La astracanada cañón:

RAVENTOS MUJERES QUE MATAN

A las 4, 7 y 9 p. m. — Estreno de NOTICIARIO FOX — Estreno de Extra. Estreno cumbre de la WARNER BROS.

La película que ha recibido en su Pre-Estreno el más cálido y elogioso tributo del público, es Estrenada hoy con legítimo orgullo de la EMPRESA RAVENTOS y de la WARNER BROS, que se complacen en invitar a todos Uds. a presenciar el espectáculo más sensacional, emotivo y original de la Cinematografía Moderna.

LA CARTA TRAGICA

( THE LETTER )



con los formidables actores

HERBERT MARSHALL y JAMES STEPHENSON

Toda mujer ha experimentado en su carne la mordida del deseo y ha anhelado en secreto entregarse a una pasión prohibida

La trágica hora fatal de una esposa infiel...

La mejor película del año.

PRECIOS

A las 4 y 7 p. m.

Luneta ... C 1.00

A las 9 p. m.

Luneta ... C 1.50

CAPITOLIO

A la 1 p. m. — C 0.30 FUGITIVO de la JUSTICIA

A las 2.30 p. m. — C 0.30 EL EXPRESO DEL OESTE

A las 4 p. m. — C 0.50 EL CAPITAN CAUTELA

A las 7 y 9 ... C 0.60 Stirling Hayden, en: UN PASADO QUE REVIVE o VIRGINIA ROMANTICA

ADELA

A la 1 p. m. — C 0.30 EL EXPRESO DEL OESTE

A las 2.30 p. m. — C 0.30 FUGITIVO de la JUSTICIA

A las 4 p. m. — C 0.50 CANDIDA

A las 7 y 9 ... C 0.60 Madeleine Carroll, en: UN PASADO QUE REVIVE o VIRGINIA ROMANTICA

CASTRO

A las 3 p. m. — C 0.30

Henry Fonda, en:

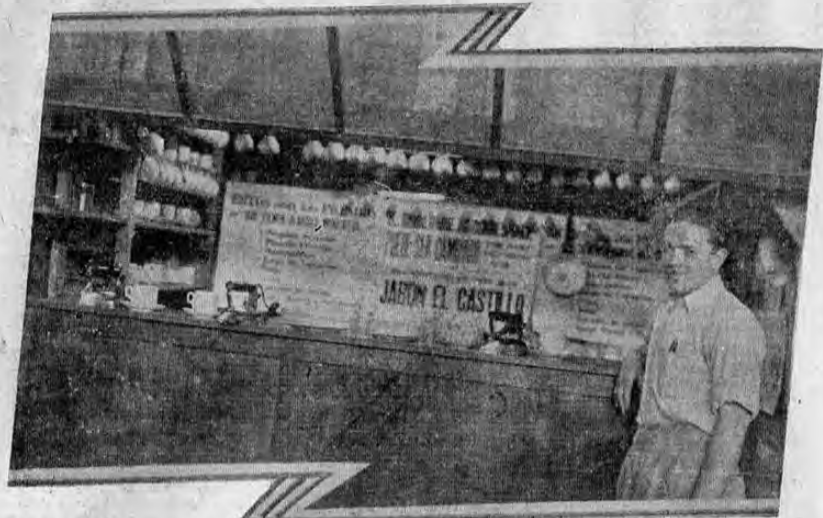
LA VENGANZA DE FRANK JAMES

A las 7 y 8.45 ... C 0.50

EL CAPITAN CAUTELA



# JABON Y CANDELAS



Don Miguel Segovia Atensia, en el "stand" de la fábrica de velas y jabones "El Castillo", donde se exhiben los regalos y obsequios que traen las "pesetas de la suerte", muchas de las cuales van en las barras de jabón.

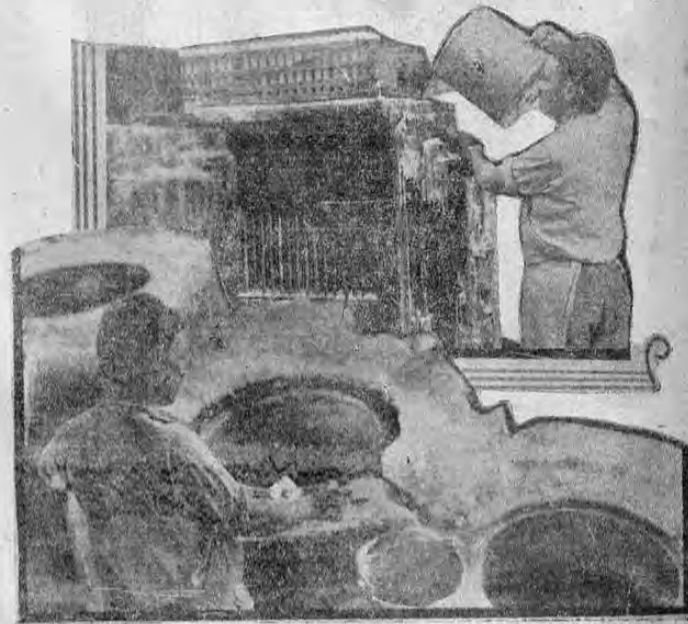
SEIS CLASES DE JABON Y VARIAS OTRAS DE VELAS, BAJO LA CONOCIDA MARCA "EL CASTILLO" PRODUCE EN GRANDES CANTIDADES LA FIRMA "MIGUEL SEGOVIA & CIA." DE ESTA PLAZA

Dos clases de jabón amarillo, (de aceite de coco y de sebo), jabón blanco, azul, rosado y negro, constituyen el prestigio de "El Castillo" en el mercado local

Cada uno de ellos tiene sus características bien definidas bajo un común denominador: calidad. — Para la confección de las velas se emplean maquinas modernas y los mejores ingredientes de importación directa.

60.000 libras de jabón coloca mensualmente en el país la firma "Miguel Segovia y Cia." — 20.000 libras de velas, tanto de parafina como de cera, es la actual producción de "El Castillo"

EL PLAN DE PREMIOS DEL JABON "EL CASTILLO" HA SIDO UN ALICIENTE PODEROSO PARA EL MAYOR CONSUMO Y LA CRECIENTE DEMANDA QUE LE OTORGA SIN RESTRICCIONES EL PUBLICO



Arriba: echando sobre los moldes de las velas, la parafina líquida; la maquinaria es de la más moderna que existe en Costa Rica. Abajo: en las pailas adecuadas, la parafina se liquida. Entonces parece agua pura.

Una de las más antiguas, conocidas y populares marcas industriales es la marca "El Castillo". En todas las pulperías, en todos los establecimientos comerciales y comisarías, desde hace muchísimo años, oímos siempre la misma petición: "Jabón 'El Castillo'". En las ciudades capitales como en los centros alejados del país la marca "El Castillo" descuella por sus características propias e inconfundibles.

No podía faltar la reseña de esta industria en las páginas de LA TRIBUNA. Nuestro periódico concede lugar de honor a aquellos hombres que al trabajar y producir constituyen la vanguardia progresista de Costa Rica. Uno de ellos, don Miguel Segovia Atensia, ha heredado de sus progenitores sus mismas dotes de inteligencia, honradez y perseverancia. Al frente de la fábrica "El Castillo" desarrolla una labor de excepcional importancia para la economía costarricense. Con el señor Segovia cultivaba el redactor que escribe estas crónicas una vieja amistad de estudiante. A través del tiempo, hemos visto como el señor Segovia se fue modelando por sí solo. Alejado de los excesos de la molición, a que son tan aficionadas nuestras juventudes desafortunadamente, siendo cerebro y corazón para su hogar y para su casa, no obstante sus pocos años, puede conceptuarse como un industrial de primera línea. Después de verlo en el banquillo del liceo, en las memorables y aburridas lecciones de matemáticas — ¿aquel cuarto año C. fantástico y optimista! — lo hemos vuelto a ver dirigiendo una industria de gran auge, de brillante porvenir y de realizaciones prácticas inmediatas. Sentimos por Miguel una sincera admiración.

## DOS PRODUCTOS DE CONSUMO POPULAR

"El Castillo" lanza al mercado dos productos de consumo popular: velas y jabón. Es pues, una fábrica al servicio del pueblo de Costa Rica. A la lavandera de oficio, a la ama de casa, a todos los hogares costarricenses, lleva la facilidad y el confort ya sea por medio de una barra de jabón "El Castillo" o por medio de la luz de una blanca vela de parafina. El aspecto popular de los productos de "El Castillo" se combina, merced a su prestigio mismo, con su calidad, con su presentación y sobre todo con la escogencia cuidadosa de la materia prima. La importación directa de materiales del exterior, permite a "El Castillo" dar a precios reducidos un producto de inmejorable calidad. Son estas simples frases: son hechos cumplidos

y conocidos además por las clases laboriosas y trabajadoras de Costa Rica. Vamos a contar a los lectores los detalles de la grata visita que realizamos a la fábrica "El Castillo". Diremos primero del departamento para la confección de velas. Después hablaremos de la fabricación del jabón.

## LAS VELAS

Para la fabricación de velas se usan máquinas modernas. Las hemos visto trabajando. Desarrollan su cometido a base de moldes que son de estaño para darle brillantez a la parafina y para evitar que ésta se pegue al molde al solidificarse. Una sola máquina abre la cabeza a la vela y le enhebra al mismo tiempo el pabilo. El pabilo es de algodón legítimo, trenzado en forma tal, que su consumo por el fuego es lento y seguro. La parafina es un derivado del petróleo. Se importa en bloques que se deben derritir en pailas especiales. Derritida parece agua: es cristalina y no posee ninguna viscosidad. Se le lleva en baldes y se chorrea en los moldes, que al ponerse en movimientos, forman las velas, enhebrándolas simultáneamente y dejándolas listas para que al cortarse luego, queden terminadas. Se les empaqueta y se les lleva a alumbrar la casa lejana, el rancho perdido en la montaña, o para suplir las deficiencias de luz eléctrica en las ciudades.

Podemos decir, como un lema de esta fábrica: "Las velas "El Castillo" alumbran a Costa Rica".

## VELAS PARA OFICIOS RELIGIOSOS

Una especialidad de esta industria es la confección de velas para oficios religiosos. No son estas velas de parafina. Son hechas de la mejor calidad de cera que se consigue en los colmenares costarricenses. Tienen un místico color empalmeado y se les hace la mayoría de las veces a mano. Es la forma llamada de "chorreo". Introduciéndoseles en un recipiente de cera fundida, que se mezcla con parafina y con ácido esteárico en pequeñas dosis, poco a poco se van engrosando. Las velas de iglesia de "El Castillo" son solicitadísimas por los fieles y especialmente por los señores sacerdotes. Es una especialidad de "Miguel Segovia & Cia".

## OTROS DETALLES DE LA FABRICACION DE VELAS

Para que la vela no se doble, para darle consistencia, se le agrega a la parafina

ORGULLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL SON LOS PRODUCTOS DE "EL CASTILLO"

"LA TRIBUNA" CUENTA A SUS LECTORES COMO HA LOGRADO LA TENACIDAD DE UN HOMBRE TRIUNFAR EN SU PROPOSITO DE FUNDAR Y EXPLOTAR LAS INDUSTRIAS DEL JABON Y DE LAS CANDELAS

una dosis de ácido esteárico, que se extrae de la estearina del sebo. Ni el calor del clima cálido más fuerte, ni los manejos a que se someta la vela, conseguirán doblarla ni suavizarla, si lleva la cantidad requerida científicamente de ácido esteárico.

## PRODUCCION

"El Castillo" coloca mensualmente en todo el país mil cajas de velas. Cada caja pesa veinte libras. En resumen: 20 mil libras en velas produce esta fábrica. Las velas son de dos precios: un cinco y un diez. "El Castillo" surte a grandes empresas agrícolas y mineras de velas. En cuenta a la Compañía Bananera de Costa Rica.

La vela de "El Castillo" tiene una bella presentación. Es creencia entre la gente que duran más y alumbran mejor.

## JABON

Descrita a simples rasgos la fabricación de velas, pasemos ahora a hacer lo mismo con la fabricación de jabón "El Castillo".

Podemos decir que se hacen seis clases de jabones: dos clases de jabón amarillo (semicocido a base de aceite de coco y cocido a base de sebo); jabón azul, jabón blanco, jabón rosado y jabón negro. Cada clase tiene su propia característica. Se iguala todas por un común denominador: calidad.

## INGREDIENTES

Para fabricar el jabón se usan muchos ingredientes. Cifémoslos rápidamente: aceite de coco, que se debe importar; sebo, resina que es la goma de pez; ceniza de soda o carbonato de soda; soda cáustica, azul de ultramar y esencias: citronela, mirvana o nitrovenzol, etc. Para cada clase hay ingredientes determinados. Los que hemos dicho pertenecen a un tipo clasificado de jabón "El Castillo". En una paila

con capacidad para 120 quintales se funde el sebo hasta hacer lo que se llama empaste o sea la incorporación de la grasa con la soda. Ocorre luego en la paila, que está a fuego lento, un fenómeno químico llamado saponificación: se suscita al separarse los ácidos grasos. En este momento se le debe agregar la resina y la soda cáustica hasta que, con mas fuego, logre aquella mezcla el punto requerido. Se abre una llave de la paila y el chorro de jabón cae en un tanque donde se deja enfriar hasta que se solidifique. Tarda cuatro días en enfriarse y compactarse. Los tanques donde se recoge para enfriar el jabón tienen una capacidad de 60 quintales. El bloque de jabón, de proporciones grandes, se corta luego con un alambre, de acuerdo con medidas "standarizadas" y luego, con un instrumento llamado peine o violín, se reduce su tamaño, cortándolo siempre, hasta quedar en la barra que todos conocemos.

En un molde especial se presanan otras barras pequeñas, de un peso fijo, produciendo las bolas de jabón, tan del gusto de nuestras lavanderas. Lo último es el sello: "El Castillo". Y la leyenda que connota la existencia de premios.

## PRODUCCION

"El Castillo" está colocando en la actualidad 3 mil cajas de jabón al mes. Cada caja pesa veinte libras. Es decir, se venden seis mil libras de jabón cada mes. Es una bonita cifra.

## EL PLAN DE PREMIOS

No obstante la aceptación que tienen los jabones de esta fábrica, como un halago para el público y para la clientela, se ha llevado a la práctica un plan de premios que nos parece muy original y muy pródigo.

En determinadas barras de jabón se

introduce en la fábrica, antes de empaquetarlas, una monedita del tamaño de una peseta. La monedita lleva grabado el nombre de un objeto: una máquina de coser, un juego de café, un juego de te, dos vasos, un pichel, una plancha eléctrica... Cuando uno se encuentra en la barra de jabón la monedita se presenta a "El Castillo" y la cambia inmediatamente. Vimos en unas bolsas una cantidad enorme de monedas, "peseta de la suerte", listas para llevar a manos del cliente un lindo regalo.

El plan de obsequios nos parece sumamente original. Y por lo que oímos decir, se nos asegura que se colocan las "pesetas de la suerte" en forma sumamente pródiga. Casi todas las barras llevan una.

## LO QUE NOS DICE DON MIGUEL SEGOVIA

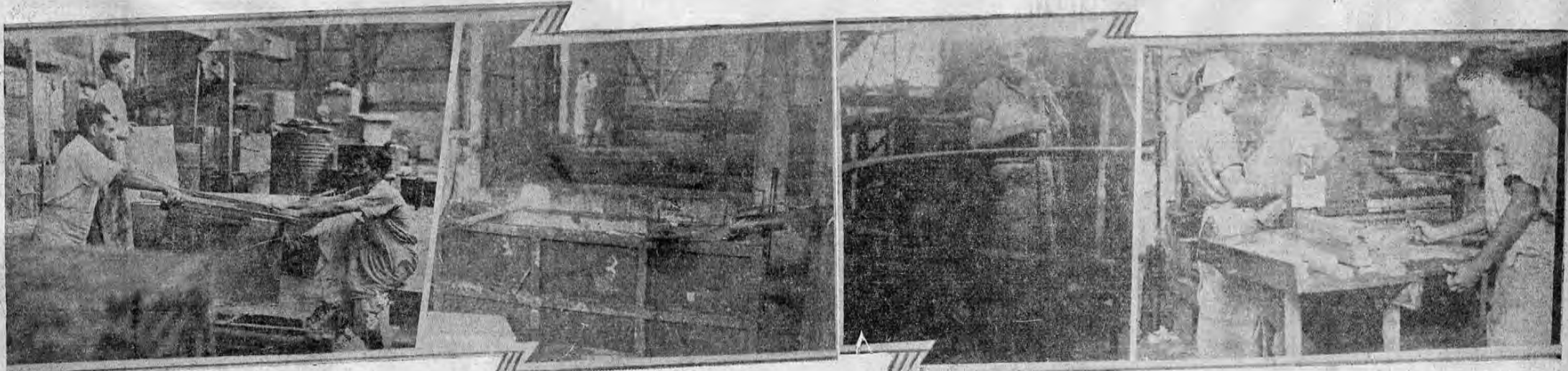
El señor Segovia nos dice, después de enseñarnos los detalles de su importante industria:

—Estamos haciendo todo lo posible por dar al público dos productos de calidad. Nuestra organización en grande y la importación directa de los materiales, nos permiten ofrecerlos en condiciones muy buenas y a precios bajos. La marca está acreditada a través de los años.

Antes que el dinero nos interesa el prestigio y el buen nombre de "El Castillo".

## CONCLUIMOS

Esta es una industria de grandes posibilidades dentro de la economía nacional. Su conexión íntima con las clases populares, con la lavandera, con el ama de casa hacendosa, con el trabajador, la convierte en una industria simpática. Merece el esfuerzo de la firma "Miguel Segovia & Cia", que el público la siga apoyando como la ha apoyado aquí. Ilimitadamente.



Izquierda: momento en que con el "violín", dos operarios cortantoman las más cuidadosas precauciones a fin de no demeritar en los enormes bloques de jabón "El Castillo", en cuya elaboración se gana sola barra el justo prestigio que goza la marca.

Derecha: De la paila de 60 quintales, pasa el jabón al tanque; obsérvese el chorro de jabón amarillo saliendo por el tubo.

Izquierda: agitando el jabón que se revuelve en la pila grande, en las manos de este operario está la buena calidad del "punto" que se le da. Derecha: cortando las barras y lo que es más interesante: metiéndole a las barras las "pesetas de la suerte". Se observa un escrupuloso cuidado en cuanto a la pesa. Usase una romana "Toledo". La pesa es exacta, completa y da cabal cuenta de la honradez de la firma.

# En perfecto estado

## AHORA, pero AL TIEMPO DE REPARAR SU AUTO O CAMION

Su mecánico necesita emplear piezas que se adapten perfectamente y le aseguren su buen funcionamiento.

Donde

# WICHO

consigue

## REPUESTOS GENUINOS

Exclusivamente de los mejores mercados americanos

# V

Todo Lo De Su Auto o Camión

### J. L. FOURNIER

TELEFONO 2711

## DON LUIS DE ALBA

Por el Lic. FRANCISCO FAERON.

Falleció en la ciudad de Liberia el distinguido caballero don Luis de Alba. La Ciudad Blanca es cuna de la vida, acogió con cariño en su tierra cálida — para retornarlos como un tesoro — los venerables restos de este hombre extraordinario, cuya existencia en su original retiro, encerró un misterio que todos respetaron porque todos le estimaban y querían entrañablemente.

Extensos tómos de esmeraldas, fué construido de maderas rústicas como los primitivos ranchos; y era un modelo de orden y de limpieza; sin que faltara en él nada de lo que a un intelectual le es indispensable para su bienestar, su espíritu, como su pequeña biblioteca con libros y revistas selectas, con cuya lectura calmaba las ansias de su espíritu, y de su cerebro prodigioso. Tampoco faltó el afecto familiar que animaba la austera soledad del rústico Bohío, porque don Luis llenando los requisitos legítimos, adoptó por hija a una niña de tierra adentro y de familia humilde.

(Pasa a la página TRECE)

# A BORDO DEL VAPOR "COLIMA" LLEGO HOY HACE 50 AÑOS A COSTA RICA RUBEN DARIO

En San José de Guatemala embarcó el gran poeta en compañía de su señora esposa, doña Rafaelita Contreras Cañas de Dario hacia nuestro país

Tiempos eran esos de convulsión en nuestro istmo centroamericano. Dario había dejado voluntariamente la República de El Salvador tras de la negra traición de los Ezeatas y se hallaba en Guatemala. Se anunciaba que tropas salvadoreñas de un momento a otro irían hacia la frontera guatemalteca y esto venía a envolver a las facciones de revolucionarios de otras secciones centroamericanas. Nicaragua, la bella tierra de Dario era gobernada por Sacasa que había querido marchar tropas hacia la frontera de Honduras; por esos días la casa del General J. Santos Zelaya había sido registrada por la policía; las puertas de "El Distrito" habían sido clausuradas y su editor, Carlos Selva, salía en un vapor de la Hamburguesa Americana rumbo a Sur América; y en tanto Juan de Dios Matus y los jóvenes Isidoro y Rodolfo Solórzano eran enviados como simples soldados a servir con los ejércitos que seguían hacia la frontera norte, un grupo de señoras, desosas de que la oposición no fuera un instante contra el régimen sacasista, dispusieron a continuarse tirando "El Distrito", la hoja periodística toda inquitada y bravura por donde solían dar los nicaraguenses rienda suelta a su sentimiento anti-gobiernista. C. Rica era en esos meses del año 91, un remanso de paz, donde apenas si levantaban algunas ligeras ondas en el lago azul de la República las continuas polémicas entre las gentes de letras y alguno que otro caracterizado enemigo del gobierno del Presidente Rodríguez. Hon duras era gobernada por el General Bográn y no faltaba el sedimento revolucionario porque Centro América ha sido siempre como el Izaco que no deja de lanzar sus penachos de humo: un volcán en actividad continua.

## A LAS OCHO DE LA MAÑANA DE HOY HACE CINCUENTA AÑOS ENTRABA EN LA HERMOSA RADA DE PUNTARENAS EL BARCO EN QUE VENIA DARIO EN COMPANIA DE UN GRUPO DE EMIGRADOS NICARAGUENSES

Angelmo H. Rivas, el "Moro Muza", Miguel Ramírez Goyena, Mariano Zelaya, José Dolores Rodríguez, Salvador Chamorro, los señores Valverde y otros distinguidos políticos, llegaron ese mismo día a tierra costarricense, a la sazón el único remanso de paz que había en Centro América

DOS AÑOS ANTES HABIA PUBLICADO DARIO EN CHILE SU FAMOSO LIBRO "AZUL" Y SE DISPONIA A SEGUIR HACIA NUEVA YORK A EDITAR "ROJO Y NEGRO", QUE COMENZO A ESCRIBIR EN GUATEMALA Y TERMINO EN COSTA RICA

LA TRIBUNA recuerda esa efemérides por medio de la presente crónica



Ofrecemos una fotografía de Rubén Darío tomada en el año 89. Aparece con un costarricense: don J. Marcelino Pacheco.

se apresuró a enviar al editor del "Mercurio" de Juan Montalvo, la siguiente carta de agradecimiento: "Mi libro no contendrá ningún ataque personal. Se compone de una serie de estudios sociológicos, literarios y artísticos. Si en él se trata de algún periodista centroamericano es en el terreno de las ideas y en la parte del libro dedicada a la América Española". Agregaba luego que iba a ser impresa en Guatemala pero que "ahora si puedo asegurar que se publicará en Nueva

York", donde, en efecto, en la "Revista Ilustrada" daría a conocer fragmentos de esa obra, uno de cuyos capítulos se intitulaba "Los Presidentes en el Destierro". Allí desvanecía Dario las dudas y comentarios que en cuanto a don Enrique Guzmán, quien luego debería tomar también el "Colima" para venir a Costa Rica como exiliado político, se hacían en Guatemala. Rubén no creyó mucho en el famoso "Moro Muza" y por cierto en uno de los capítulos de su libro

"Rojo y Negro" que reprodujo en "La Prensa Libre", que dirigía Gaviria en esta ciudad, habló de él como uno de tantos falsos talentos literarios de estas tierras istmeñas, no sin antes advertir, para justificar su inventiva contra don Enrique, que: "Hemos tenido sí y en abundancia, domines pedantes, buchilleros atrevidos, vejigas de ignorancia que reventan de admiración o de envidia. Un amigo mío, muy inteligente, dijo una vez: En Centro América la llamada crítica nunca incienso o escupe el rostro".

Sigamos. Las tierras del norte de nuestra América tentaban a Dario. Su meta de ahora parecía ser Nueva York. Desde la gran metrópoli de hierro se solicitaba su colaboración. Le atraía la América sajona como le atraía tanto la América Latina cuyo acento, especialmente Chile, había visitado ya en su afán de buscar un escenario municipal para su agitar de alas. Había aparecido iluminado con los destellos de la Cruz del Sur el año 1889 su "AZUL" y con él recibió la consagración como excelso poeta, ante de la poesía nueva de América con que ya se aprestaba a llegar a Costa Rica, hacia donde había puesto proa, dejando sus tareas como director de "El Correo de la Tarde", diario que editaba en la capital guatemalteca.

A bordo del "Colima" barco que topó en San José de Guatemala cuando el viejo paquebote comenzó a salir a la mar.



Este es el cliché del plano Indicador de San José, que circula hace pocos meses. Es un guía práctico ante los ojos del viajero o turista, y aun para nosotros mismos, para acabar con ese sistema anticuado de orientarnos.

Hemos tenido la satisfacción de recibir en esta redacción la visita de nuestro amigo personal señor don Froilán Holguín Belcázar, publicista y autor del plano Indicador de que hacemos mención. Nos dice el señor Holguín que prepara una segunda edición, por encontrarse agotada la primera, por tratarse también de el señor Ministro de Educación (la Junta Nacional de Turismo, la Secretaría de Gobernación y la Sección de Policía le han hecho algunos pedidos de cantidades mayores. Nos alegramos que los habitantes de San José y sus dignos colaboradores al progreso nacional se interesen por el esfuerzo y honradez de lucha, aprétese a brindar a la capital josefina el consabido homenaje de sus planos con originales indicadores matemáticos.

**- V -**

# LIGHT MASTER

(FABRICACION AMERICANA)  
LA BOMBILLA QUE PROPORCIONA

**MAS LUZ CON MENOR FUERZA Y MAYOR DURACION**  
DE 25 — 50 y 100 WATTS  
CLARAS Y ESMERILADAS

Unicos Distribuidores:  
**COMPANIA CONSTRUCTORA, ERIC C. MURRAY S. A.**  
Entre Talabartería Inglesa y Tienda de las Hnas. Araujo.  
**TELEFONO 3596**

## LOS CONSULES MEXICANOS, DESDE EL AÑO PASADO, RECIBIERON ORDENES PARA SALIR DE LOS TERRITORIOS OCUPADOS POR HITLER

SE PUSO ASI DE MANIFIESTO QUE MEXICO NO RECONOCE EL ESTADO DE COSAS CREADO EN EUROPA POR MEDIO DE LA FUERZA

La legación de México en Costa Rica envía a LA TRIBUNA un comunicado de su gobierno

En relación con las noticias cablegráficas que el día de hoy aparecieron publicadas en "Diario de Costa Rica", el señor Ministro de México, Licenciado don Romeo Ortega, nos ha comunicado de acuerdo con las informaciones oficiales recibidas en la Misión a su cargo, lo siguiente: "Los Cónsules Mexicanos de Francia, recibieron instrucciones desde el año PASADO, para salir de dichos territorios, poniendo así de manifiesto QUE MEXICO NO RECONOCE EL ESTADO DE COSAS CREADO EN EUROPA POR MEDIO DE LA FUERZA". "Por otra parte, el Gobierno alemán solicitó del Mexicano la clausura, a partir del primero de setiembre próximo, de los de Bélgica, Dinamarca, Holan-

# TUBOS DE GANERIA

## y Accesorios para los mismos

### CUALQUIER CANTIDAD

# ALMACEN JOSE RODRIGUEZ M.

## PAN Y CIRCO

A propósito de la crónica del señor Borges, referente al Teatro Nacional, publicada en "La Razón" del lunes, se me ocurre una observación.

Anoche se efectuó un concierto en ese teatro; se ejecutó música selecta de selectos actores. Los ejecutantes son maestros en el arte y el escaso público que asistió quedó muy complacido. El precio de las localidades fue módico; no era pues, un sacrificio desahucarse de algunas pesetas para dar un poco de expansión y fortaleza al espíritu.

Como parangón a lo anterior se puede citar el hecho de que se pagan seis y más colones por entrar al estadio a ver una buena partida de fútbol y nadie sacaría el billete al desprenderse de esos colones, y el estadio rebosa de espectadores de todas las categorías sociales.

Todo lo cual nos trae a la mente el recuerdo de aquel gran pueblo que habiendo coronado las más elevadas conquistas espirituales, quedó multiplicado cuando se acostumbró a pasar la vida a fuerza de pan y circo.

Iremos por el mismo camino?

Victor M. Cabrera.

**Con plata puede Ud. resolver muchos problemas en su vida. Con veinte colones puede Ud. ganarse CIEN MIL. Por qué no prueba Ud. comprando un billete de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre?**

## Elegir diputado a don Heriberto Chavarría es criar cuervos...

Si el señor gobernador de Alajuela siendo como ora gran amigo personal de don León Cortés se distanció de él antes bajo de la presidencia, no hay razón para creer que no dará igual pago al doctor Calderón Guardia

Es de esperar que el partido calderonista escoja bien sus candidatos de medio período, para poder darle el voto de confianza, tal como él lo pide, al señor Presidente de la República

**DICE EN ARTICULO PARA "LA TRIBUNA" EL ING. DON J. BERNARDO SOTO S.**

La reciente invitación hecha por el señor Presidente para que se ratificara la confianza de su actuación, en las próximas elecciones de representantes a la Cámara, debe considerarse, como un acto de franqueza muy original suyo.

Las de ayer delinean claramente su actitud hacia quienes fingiendo ser fieles calderonistas, no son sino enemigos del gobierno.

Ultimas declaraciones de nuestros más destacados hombres públicos, brigada marcada esperanza sobre la integración que hará el Gobierno a sus nuevos Diputados; base primordial para que los deseos del señor Presidente sean complacidos y reciba la ratificación que ha solicitado.

Creo ha llegado el momento de darnos un congreso, que respalde fielmente los anhelos de quienes sinceramente depositan sus votos. Se repite insistentemente, que la papeleta del gobierno será encabezada en Alajuela por el actual Gobernador de la Provincia. Quién de concepto en Alajuela el fervoroso partidismo del señor Chavarría para el Cortesismo. ¡No cree usted doctor Calderón Guardia que al favorecer su llegada al Congreso, no hace usted más que criar cuervos que más adelante sacarán sus ojos!

Si el señor Gobernador de Alajuela siendo como era, gran amigo personal del señor Cortés, tuvo como motivo para distanciarlo de su persona la salud del poder, habrá algún fundamento para que con el doctor Calderón no haga igual cosa, apoyando desde el Congreso una posible candidatura de don León Cortés.

Sin embargo tengo aún confianza que el Partido del doctor Calderón Guardia sabrá seleccionar debidamente sus futuros candidatos, presentando una lista que correspondiera a las necesidades del momento, — y que realmente necesita el país.

J. Bernardo Soto S.  
Ing. Agr.

**Proclama:**

**PAN DE MAIZ**

(El pan de los costarricenses)

**EXQUISITO SIN IGUAL Y "CRIOLLO"**

Señores Hacendados, Agricultores, Fincqueros, Obreros, campesinos y público en general, contribuyan a popularizar EL "PAN DE MAIZ" Consumiéndolo a ayudar a su propio bienestar.

**INDUSTRIAS MUSMANNI**

TELEFONO 2 4 8 2 APARTADO 9 4 3

## VIAJE DE DOS INGENIEROS PANAMENOS

En la mañana de ayer fueron despedidos en el aeropuerto nacional de la Sabana los ingenieros panameños don Edgardo Carrillo, teneo de la firma Grieben, y Martiny de Panamá City y don Antonio González, inspector del departamento de Ingenieros del Canal de Panamá, quienes parecen en compañía de D. Sergio Pérez Angulo, cónsul de Panamá en Puntarenas y don Daniel Enrique Noa, hijo del señor Embajador de Panamá.

Muy feliz retorno les deseamos. Abajo a la izquierda, el señor Campo Elias Herrera G., alto empleado de la United Fruit Co. en Panamá, quien vino a someterse a una delicada operación que le practicó el eminente doctor Agüero. A la derecha fue estimado amigo el doctor Luis P. Jiménez, quien se dirigió a Panamá en vía de negocios, en los que le deseamos mucho éxito.

# Designado el lote donde será construido el Estadio de Beisbol

## CON UN CAMPEONATO RELAMPAGO se inaugura el VIERNES el campeonato de Basket-Ball

LOS ENCUENTROS, COMO LO HA INFORMADO LA TRIBUNA, SERAN EN EL ESTADIO MENDOZA, ARRENDADO POR EL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION FISICA

El Consejo ha ofrecido a los clubs mejores condiciones económicas para las prácticas

### LOS ENCUENTROS DE LAS DIVERSAS CATEGORIAS SE JUGARAN A UNA VUELTA

Como es sabido, el Consejo Nacional de Educación Física resolvió el problema de local para el basket ball al arrendar el Estadio Mendoza, donde se jugarán los encuentros del campeonato nacional de basket ball de 1941. La directiva de la Federación Nacional de Basketball dispuso que la inauguración de ese campeonato sea el próximo viernes en el Estadio Mendoza y que lo sea con un campeonato relampago en el que participarán las primeras divisiones masculinas. También ha resuelto esa directiva que los

encuentros sean a una vuelta en las diversas categorías y se ha acordado ya la correspondiente distribución de juegos. Con el arriendo del Estadio Mendoza el Consejo dispuso que los Clubs de Basket Ball tengan mejores condiciones económicas para las prácticas. Pagarán el servicio de luz y en consecuencia el pago corresponderá a las prácticas de noche. También acordó mejores condiciones en cuanto a los porcentajes. Esto con el objeto de dar más facilidades a los clubs de la federación nacional de basket ball.

### EN CONSULTA DE LOS CLUBS FEDERADOS DE FUTBOL IMPORTANTES PROYECTOS

Uno tiene que los clubs de primera división sean indemnizados cuando jugadores suyos salgan al exterior. — El otro a que sean permitidos los cambios en los encuentros del campeonato nacional

### ESOS PROYECTOS HAN SIDO PRESENTADOS A LA DIRECTIVA DE LA FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL

Ante la directiva de la Federación Nacional de Fútbol han sido presentados importantes proyectos que han sido sometidos a consulta de los clubs federados de primera división. Uno de esos proyectos, sometido por el Club Sport Cartaginés, tiende a que los clubs de primera división sean indemnizados cuando jugadores suyos salgan al exterior contratados por clubs de otros países. Y que la indemnización sea dada por los clubs que contratan a esos elementos del futbolismo. El otro proyecto, del Club Sport La Libertad, tiende a que se permitan los cambios de jugadores en los encuentros de campeonato nacional. Que esos cambios, en número de tres, sean permitidos

en el primer tiempo y que el de portero lo sea durante todo el encuentro. Los clubs deberán pronunciarse en una asamblea general de representantes que ha sido convocada para el objeto. Y de acuerdo con el pronunciamiento de los clubs federados resolverá acerca de esos proyectos, que son de interés para el deporte, la federación nacional de fútbol.

## BUENA ACTUACION OFRECIO AYER EN SU DEBUT el equipo de futbol del Ferrocarril Eléct. al Pacífico



El licenciado don Claudio Cortés Castro, administrador del Ferrocarril al Pacífico hace el saque inicial en el encuentro en su honor entre Ferrocarril al Pacífico y Obras Públicas jugado ayer. Los integrantes de los equipos citados de fútbol y el homenajeado posan para LA TRIBUNA.

Empató a tres tantos contra el equipo de Obras Públicas en el encuentro en honor del señor Administrador de la empresa nacional, Lic. don Claudio Cortés

### EL JUEGO RESULTO MUY INTERESANTE Y EL EMPATE LO LOGRARON LOS DEL FERROCARRIL DESPUES DE EMPENARSE MUCHO

Los del Ferrocarril demostraron que cuentan con un equipo que hará muy buen papel en el campeonato

Se jugó ayer en Plaza González Viquez, con numerosísima concurrencia que llenó los costados de la cancha, el encuentro de fútbol en honor del señor administrador del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, licenciado don Claudio Cortés Castro, entre los equipos del Ferrocarril al Pacífico y del Talley de Obras Públicas. El juego resultó muy interesante y fué presenciado por don Claudio que es uno de los entusiastas elementos que ofrece siempre su colaboración empujosa para el mayor auge del deporte.

El campeonato. Pudimos ver la satisfacción de don Claudio por el desarrollo del encuentro y por la buena actuación de los integrantes del equipo del Ferrocarril. Tanto estos como los de Obras Públicas dieron una buena exhibición de fútbol.

### SE JUGARAN A UNA VUELTA LOS ENCUENTROS DEL CAMPEONATO NACIONAL DE FUTBOL

Se trata de un encuentro entre la primera y segunda divisiones. — El juego es en honor de la Madrina del Club, señorita Elena Ulloa C.

#### ARBITRARA EL COLEGIADO DON JORGE HERNANDEZ

De acuerdo con lo resuelto por la directiva de la Federación Nacional de Fútbol el domingo próximo 31 de agosto se inician en el Estadio Nacional los encuentros del campeonato nacional de fútbol de 1941. En primeras divisiones participarán Gimnástica, Orión, La Libertad, Herediano, Alajuelense, Cartaginés y Universitario. En segundas y en terceras se grande el número de equipos. La directiva de la Federación Nacional de Fútbol dispuso que el campeonato en las diversas categorías se juegue a una vuelta. El próximo domingo que es la inauguración, habrá un desfile deportivo de los equipos federados y se hará la entrega de los trofeos a los campeones de 1940. Los actos de inauguración del campeonato son en honor del señor presidente de la república, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia. Los equipos alinearán elementos jóvenes pues se ha respondido a los empeños que en tal sentido ha realizado el coronel don Manuel Rodríguez Torra, presidente del Consejo Nacional de Educación Física y de la Federación y sus compañeros de la Federación Nacional de Fútbol.

## SE INAUGURA HOY EL CAMPEONATO NACIONAL DE BEISBOL ENFRENTANDOSE EL "GOLDSMITH" Y "AMERICA"

El señor Presidente de la República, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, juramentará a los beisbolistas

La inauguración es en honor del Jefe del Estado y del Presidente del Consejo Nacional de Educación Física, coronel don Manuel Rodríguez Torra y compañeros del Consejo

DEBIDAMENTE ACONDICIONADA LA PLAZA GONZALEZ VIQUEZ CON LA CONSTRUCCION DE UN BACK STOP Y BARANDA PARA QUE EL PUBLICO NO INVADA LA CANGCHA, POR DISPOSICION DEL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION FISICA

Como lo hemos venido informando hoy es la inauguración del campeonato nacional de beisbol a la nueve y media de la mañana en la plaza González Viquez. La inauguración es en honor del señor presidente de la república, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, quien juramentará a los beisbolistas y del presidente del Consejo Nacional de Educación Física, coronel don Manuel Rodríguez Torra y sus compañeros del Consejo. Se enfrentarán hoy las primeras divisiones de Goldsmith y América. La cancha de plaza González Viquez ha sido debidamente acondicionada para el campeonato. Se ha arreglado la cancha se ha construido un back stop así como baranda al rededor de la pista para que no

la invada el público y un palco especial, trabajos que han estado a cargo del ingeniero don Evangelista Romero, sufragando los gastos el Consejo Nacional de Educación Física, que además dispuso sufragar los gastos de uniformes para los equipos federados de beisbol de primera división, chisquiras, seis bates y seis bolas a cada equipo y otros útiles, asistencia médica a los jugadores de beisbol así como también obsequiándoles las bases y otros utensilios para ese deporte. Es decisiva la ayuda que a ese deporte han dado el señor Presidente de la república, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia y el Consejo Nacional de Educación Física.

### JUGARAN HOY EN EL ESTADIO LAS DIVISIONES DE FUTBOL DE LA UNIVERSIDAD

Los juegos se inician el domingo próximo en las diversas categorías. — Habrá un desfile deportivo en el Estadio Nacional en honor del señor Presidente de la República, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia

TAMBIEN SE HARA LA ENTREGA DE TROFEOS A LOS CAMPEONES DE 1940

En el Estadio Nacional se jugará hoy, a las diez de la mañana, un encuentro de fútbol entre la primera y segunda división de la Universidad Nacional. El encuentro es en honor de la distinguida señorita Elena Ulloa Colgado, madrina de la Universidad, quien se dirige a México en vías de paseo. El juego será arbitrado por don Jorge Hernández, que está capacitado como el más capacitado árbitro colegiado. Como es sabido la Universidad Nacional viene practicando a sus equipos para ofrecer la mejor actuación nacional de fútbol y el juego en los encuentros del campeonato en honor de la señorita Ulloa Colgado resultará interesante pues se ofrecerá una buena exhibición futbolística.

### Dos trofeos para el campeonato nacional de beisbol

EL DEL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, DOCTOR DON RAFAEL ANGEL CALDERON GUARDIA, ES PARA EL EQUIPO QUE OBTENGA TRES CAMPEONATOS

El del Consejo Nacional de Educación Física para el equipo campeón de 1941.—Ha sido informada al respecto la directiva de la Federación Nacional de Beisbol

Para el campeonato nacional de beisbol de 1941 serán disputados dos trofeos. El del señor Presidente de la República, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, es para el equipo de primeras divisiones que obtenga el campeonato durante tres años. El del Consejo Nacional de Educación Física es para el equipo que obtenga el campeonato de 1941 de primeras divisiones, campeonato que hoy se inaugura siendo grande el entusiasmo de los clubs y de la afición. El Consejo Nacional de Educación Física ha informado a la directiva de la Federación Nacional de Beisbol de la referida a esos trofeos para el campeonato nacional de beisbol.

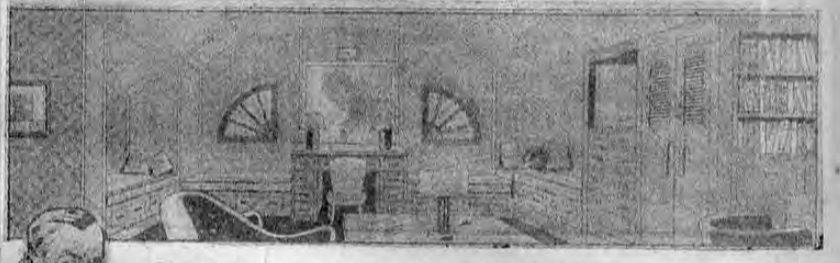
### ES DE PROPIEDAD MUNICIPAL Y ESTA SITUADO ENTRE EL RASTRO Y EL CREMATARIO

El Consejo Nacional de Educación Física acordó dirigirse a la Municipalidad solicitándole el correspondiente traspaso de acuerdo con una anterior resolución municipal

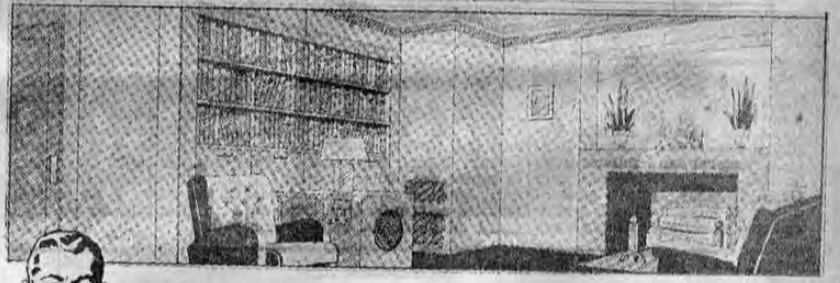
De acuerdo con disposición del señor Presidente de la República, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, los trabajos de construcción del Estadio estarán a cargo de la administración del Ferrocarril al Pacífico

El Consejo Nacional de Educación Física, de acuerdo con el informe presentado por su presidente coronel don Manuel Rodríguez Torra, dispuso en su anterior sesión todo lo concerniente a la construcción del Estadio de beisbol. Se designó el lote municipal situado entre el Rastro y el Crematorio y se dispuso dirigirse a la municipalidad instándola al traspaso correspondiente de acuerdo con una resolución municipal anterior. También informó el coronel Rodríguez Torra que el señor presidente de la república, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia quien como es sabido está prestando la más decidida cooperación para la ejecución de este proyecto, había dispuesto que los trabajos de construcción del Estadio de Beisbol estén a cargo de la administración general del Ferrocarril al Pacífico. Al efecto el jefe del estado conversó sobre el particular con el señor administrador del Ferrocarril al Pacífico, licenciado don Claudio Cortés quien ha ofrecido su más entusiasta cooperación para la pronta ejecución de la obra. El Estadio una vez construido pasará al Consejo Nacional de Educación Física. El Consejo ha venido trabajando activamente para la construcción y puede informarse que será una realidad la construcción del Estadio de beisbol.

## Las ventajas de MASONITE POR TRES QUE LO USARON



EL DUENO DE LA CASA.—"Me gusta MASONITE porque con el consejo los cielos y las paredes lujosas que yo deseaba con poco dinero. Creanme, señores, que es motivo de orgullo poseer una vivienda hermosa, pero también lo es una economía en el banco! MASONITE me ayudo a lograr ambas cosas. Por eso yo digo: Masonite es lo mejor!"



EL ARQUITECTO.—"Prefiero MASONITE porque es un material magnífico para trabajar con él. Lo he acanalado, biselado, pintado en todos los colores del arco iris, o bien lo he usado en su color verde natural. Es una delicia planear una casa con un material tan durable y flexible como MASONITE."



EL CARPINTERO.—"Recomiendo MASONITE por ser fácil su instalación. Su superficie lisa y sin nudos ni venas simplifica el corte de ángulos difíciles, además de no haber desperdicio alguno. Muy cómodo para manejar porque es muy liviano. Cuando me dicen MASONITE, ya sé que el trabajo que me encargan quedará perfecto".

UNICOS DISTRIBUIDORES

### Compañía Constructora ERIC C. MURRAY, S. A.

Contiguo a Talabartería Inglesa AFARTADO 1867 TELEFONO 5913 Sin este marca MASONITE No es Masonite.

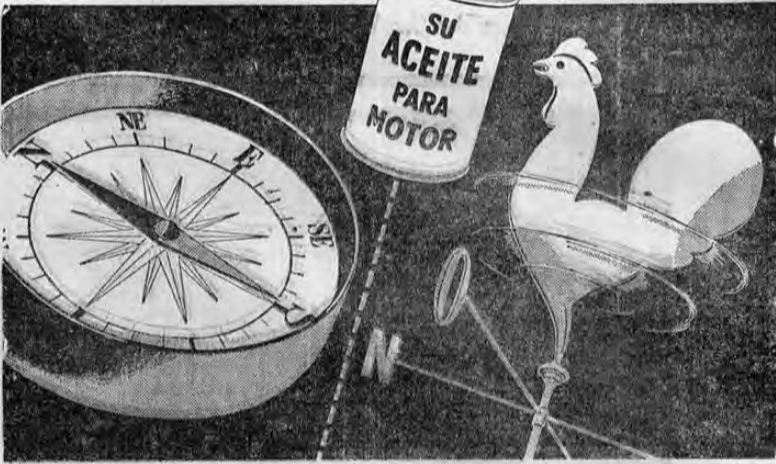
### CAMPEONATO DE TIRO AL BLANCO ESTA CELEBRAN DOSE EN GOLFITO

EL DOMINGO PASADO SE EFECTUO LA PRIMERA PRUEBA Y MAÑANA TENDRA LUGAR LA FINAL PARA DESIGNAR CAMPEON Y SUB-CAMPEON

Don Eduardo Tamayo, don Luis Acosta y el ingeniero Jorge Cortés ocupan los primeros puestos. — Gran entusiasmo ha despertado el certamen

Noticias recibidas ayer tarde de Golfito, nos dan cuenta del campeonato de tiro al blanco que está efectuándose en aquella región, a fin de proclamar el campeón de tiro de la Zona del Pacífico. Gran entusiasmo ha despertado el certamen que dio comienzo el domingo pasado y que finalizará el próximo domingo 24 de agosto. En la prueba efectuada el domingo alcanzaron los tres primeros lugares don Eduardo Tamayo, don Luis Acosta y el Ing. Jorge Cortés. El señor Tamayo, quien tan acertadamente desempeña el cargo de capitán del puerto, es uno de los más entusiastas de este deporte. El domingo próximo se decidirá quienes han de ser el campeón y subcampeón de tiro de aquella región. El torneo se está celebrando con la aprobación de la federación nacional de tiro. Informaremos en su oportunidad el resultado del campeonato.

## ¿PERMANECE ESTABLE...



### ...o cambia con facilidad?

La consistencia del aceite que usted usa en su automóvil, ¿permanece prácticamente invariable a las distintas temperaturas del motor? Si su respuesta es afirmativa, representa para usted el ahorro de muchas molestias y dinero. Con ESSOLUBE la respuesta es afirmativa: Essolube es VISCOSO-STABLE. En otras palabras, mantiene su viscosidad a cualquier temperatura del motor. Bomba bien desde el arranque, sin espesarse peligrosamente por más "frío" que esté el motor. Y luego, cuando el funcionamiento eleva la temperatura a 200°C. o más, Essolube nunca se adelgaza a tal punto que su consumo sea mayor de lo debido. Piense usted lo que esta característica VISCOSO-STABLE de Essolube representa en protección y economía con su automóvil. Y recuérdelo en el momento de comprar aceite: pida Essolube. P. D. — Pida Essolube en latas selladas; garantizan legitimidad, limpieza y medida exacta.



WEST INDIA OIL CO.

### Por qué Essolube da mejor protección y economía

A 20° C. Todos los aceites tienen la viscosidad correcta.	A 200° C. (bajo cero) Algunos aceites se vuelven demasiado espesados.	A 200° C. Algunos aceites se vuelven demasiado delgados.

Para calidad y economía, deténgase donde vea este óvalo

MEJOR porque es VISCOSO-STABLE

Pero Essolube cambia menos a temperaturas bajas o altas; Essolube es VISCOSO-STABLE. Esta característica reduce también la formación de carbón, disminuye el desgaste del acumulador, mejora el kilometraje de la gasolina y aumenta la potencia del motor.

# FUERZAS ALEMANAS QUE ACTUABAN EN UKRANIA, DESPLAZADAS HACIA LENINGRADO

## CONVOCATORIA

11 de Agosto de 1941

Señores Socios de la Sociedad de Socorros Mutuos de Empleados de Comercio, Ciudad.

Apreciables consocios: La Junta Directiva de esta Sociedad, de conformidad con el artículo 48 de los Estatutos, tiene el gusto de convocar a Uds. a la Asamblea General Ordinaria que se verificará el

**MIERCOLES 27 DE AGOSTO EN CURSO**  
A LAS 19.30 HORAS (7.30 p. m.)

en el Salón de Actos Públicos de la Escuela Buenaventura Corrales, en el Edificio Metálico.

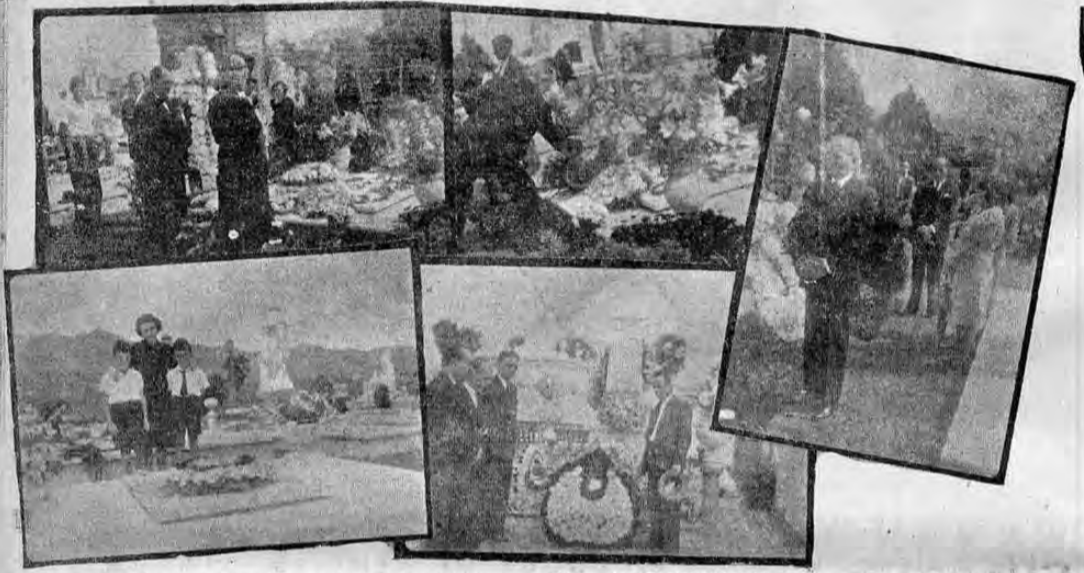
En dicha Asamblea se conocerá: De los informes del Presidente, Tesorero y Secretario correspondientes al año que terminó el 31 de Julio último; de la elección de Presidente, Consejero Médico, Tesorero, Pro-Secretario y Vocales 1º, 2º y 3º que habrán de fungir en el nuevo ejercicio; de Asuntos Generales.

Se recuerda a todos los socios que para tener derecho a voz y voto y poder ser electos miembros de la Junta Directiva, en esta Asamblea, es preciso estar al día en sus cuotas con el señor Tesorero de la Sociedad, según el Artículo 53 de los Estatutos.

Soy de Uds. muy atento servidor.

ENRIQUE CHAVES B. Secretario

### HOMENAJE A LA MEMORIA DE LOS DOCTORES MORENO CAÑAS Y ECHANDI LAHMANN



En la mañana de ayer, como se había anunciado, se rindió homenaje a la memoria de los doctores don Ricardo Moreno Cañas y Carlos M. Echandi Lahmann, trágicamente fallecidos hace tres años. Nuestro fotógrafo Castillo captó estas escenas, que dan cuenta de las personas que se dieron cita para ren-

dir ese homenaje póstumo. Superior, a la derecha, don Alberto Moreno Cañas y don Carlos M. Jiménez haciendo Guardia Centro, numerosas ofrendas fueron depositadas en la tumba del doctor Moreno Cañas. Aquí aparece uno de los médicos colocando otra. Otro aspecto de la tumba cubierta de

flores, don Victor Quesada y el Lic. Eugenio Jiménez haciendo Guardia. Abajo ofrenda floral en la tumba del doctor Echandi y finalmente a la izquierda, la viuda del señor Maynard y sus dos niños depositando una ofrenda floral y un pensamiento a la memoria de su esposo y padre.

### RESTRICCIONES EN FILIPINAS

WASHINGTON, 23 UP. — El presidente Roosevelt designó como zona marítima defensiva a la bahía de Manila, imponiendo al mismo tiempo una severa restricción de la navegación mercante en ella.

### DE ACUERDO AL PLAN

BERLIN, 23 UP. — Sobre las actividades en Rusia se anunció con carácter oficial lo siguiente: "Las operaciones en el frente oriental prosiguen de acuerdo al plan prefijado".

### ELLIOT ROOSEVELT EN LONDRES

LONDRES, 23 UP. — El señor Roosevelt visitó anoche una cervería del East End, bebiendo cerveza con los parroquianos y en tono con ellos canciones típicas, fué besado por una entusiasta mujer de sesenta años y pronunció un discurso a la hora del cierre. En el mismo dijo: "Estaremos con ustedes al final y cada vez estarán ustedes más fuertes; hacemos cuanto podemos". Una mujer de 60 años, llamada Juliana y que es una de las parroquianas habituales de la cervería, insistió en invitar a Roosevelt el último vaso y luego murmuró la anciana: "De buena gana le besaría a usted, señor, pero no sé si debo". Roosevelt se echó a reír y dijo: "Pues hágalo". La anciana le echó los brazos al cuello y le plantó en una mejilla un beso sonoro.



El mejor anuncio en el mundo: La Tribuna.

### PREPARATIVOS ALEMANOS CONTRA TURQUIA

LONDRES, 23 UP. — (Por Robert Dowson). — Las noticias que llegan a Londres desde Turquía sobre preparativos alemanes, posiblemente con la cooperación de Bulgaria, se interpretan como un indicio de que Hitler está apurándose para lanzarse en una nueva aventura y que ésta podría ser una puñalada contra Turquía. Los preparativos militares en Bulgaria, según informes recibidos, en gran escala, han ido aumentando luego de la presión anglo-soviética sobre el Irán. Es decir, que cuando los dos países aliados comenzaran a procurar la expulsión de los alemanes residentes en el Irán

### FUERTE REPRESION EN PARIS

VICHY, 23 UP. — Las autoridades nazis lanzaron una campaña de represión en París para terminar con las actividades anti nazis y se anunció que para el logro de esa finalidad se retendrá a franceses en calidad de rehenes. Ya fueron detenidos siete mil con ese objeto. La campaña en apariencia es contra los judíos y comunistas y se cree que las autoridades alemanas tratan de liquidar a todos los elementos que pueden oponer obstáculos al régimen nazi. La campaña se extendió a la zona no ocupada, donde el mariscal Petain organizó tribunales militares especiales que pueden decretar la pena de muerte sin apelación dentro de los diez días de haberse producido el arresto. Esos tribunales entenderán en todos los casos contra los comunistas, anarquistas y saboteadores. El prefecto de policía de París, Bard, anunció que 16.000 parisenses habían iniciado una energética campaña anti-comunista. El general al mando de las fuerzas de ocupación en París hizo colocar carteles con la siguiente leyenda: "Aviso: un miembro del ejército alemán fué asesinado en París. En consecuencia he ordenado con fecha de hoy que todo francés arrestado por las autoridades alemanas o a indicación de las mismas, sea considerado como rehén. Frente a todo aumento de atentados criminales se fusilará a un número de rehenes en proporción a la gravedad del acto cometido. Dada en París el 23 de agosto. Firmado: teniente general Von Schumburg."

### CONTROL ITALIANO DE CROACIA

ROMA, 23 UP. — Italia adoptó hoy enérgicas medidas para impedir disturbios en el reino de Croacia y colocó toda la costa de ese país bajo el control militar italiano. En fuentes oficiales se explicó que era necesario adoptar esa resolución, para asegurar la tranquilidad pública. Los observadores ven en la inesperada proclama indicios de posibles disturbios en Croacia. Se recuerda que este país está bajo el control italiano nominalmente, pues su rey es el exduque italiano de Spoleto. El gobierno italiano comunicó ya al de Croacia su decisión y desde ahora la costa dálmata croata está sujeta a la jurisdicción del comandante del segundo cuerpo italiano de ejército, general Vittorio Ambrosio, quien asume el cargo de administrador general de todos los servicios públicos, incluso los de seguridad. La medida fué necesaria para dar a las autoridades militares mayor libertad de acción en la garantía de la seguridad pública y de los servicios de transporte, debiendo contar con la plena colaboración del gobierno croata en beneficio del esfuerzo de guerra. La línea férrea Fiume-Omulin Spoleto y todos los servicios telegráficos y telefónicos de la región costera, pasaron al control del comando italiano.

### Agradecimiento al indio Pantaleón

Los vecinos del cantón del Guarco, le rinden por este medio incluyendo a su compañera la india Juana

EL GUARCO, 21. (Especial para LA TRIBUNA).

Los vecinos del cantón del Guarco agradecen por este medio al indio Pantaleón y a la india Juana la función que dieron en el salón de don Alfredo Martínez.

Sus chistes fueron del agrado de todo el mundo; se rieron bastante.

Son los embajadores del humorismo nicaragüense.

Para el dos de agosto — pasada de la Virgen — se pide su presencia en El Guarco otra vez.

Aquí se les quiere. Se les aprecia. Se les aplaude. Como nosotros, son parte del pueblo.

BENJAMIN BRENES. Corresponsal

## La última Novedad!!

### Artículos de Vidrio Elástico:

- TIRANTES
- FAJAS
- BILLETERAS
- CAPAS para mujer y para hombre y
- JACKETS
- LLAVEROS de metal con iniciales

VEA NUESTRO GRAN SURTIDO DE

## CASIMIRES INGLESES

en cortes individuales y de la mejor calidad.

NOTA IMPORTANTE: Mediante un pequeño abono, usted puede separar lo que guste.

ESPERE LA GRAN SORPRESA PARA EL DIA PRIMERO DE SETIEMBRE.

## BAZAR MORANO

de MARIO FEOLI

Bajos del Diario de Costa Rica



### Congratulados los señores Fisseux y Ducuron por los comités "PRO-DE GAULLE"

También la ciudadanía costarricense ha expresado a dichos caballeros su simpatía por haberse adherido al movimiento democrático de la Francia Libre

Del exterior se le envían también mensajes de solidaridad y se les asegura enfáticamente la simpatía de que gozan en los círculos democráticos de Londres y Washington

Por este medio, los señores Fisseux y Ducuron expresan su agradecimiento por estos mensajes de amistad

El magnífico gesto de los señores Paul Fisseux, quien ha servido con toda capacidad la legación de Francia en Costa Rica y Pierre Ducuron, secretario de la misma, al renunciar la representación diplomática del gobierno espúreo del mariscal Petain en Costa Rica les ha merecido muy justamente las simpatías de la ciudadanía costarricense, de los mismos franceses residentes en el país y en general de todos aquellos hombres libres que en esta hora crucial del mundo, están al lado de los regímenes democráticos, alzados en lucha contra las opresiones nazi - fascistas - falangistas.

Los señores Fisseux y Ducuron han recibido las manifestaciones de los comités "Pro de Gaulle" de Costa Rica. Tanto el Comité de Costa Rica, como el francés y costarricense, como el francés y

libanes, les han demostrado en forma que ellos agradecen por este medio, su simpatía y solidaridad.

Del exterior también han recibido mensajes de congratulación. Se les asegura enfáticamente la simpatía de que gozan en círculos democráticos de Londres y Washington.

Puestos a la orden del general Charles de Gaulle jefe del movimiento de Francia Libre, son incorporados definitivamente a la causa de la democracia.

Debido al número crecido de mensajes recibidos ellos agradecen por medio de LA TRIBUNA todas las atenciones de que han sido objeto en estos últimos días.

El jueves en horas de la noche, el "Comité Pro de Gaulle" recibirá en sesión extraordinaria a los citados caballeros. Informaremos de este importante acto.

## ¡MAS LUZ!



pero no economize en valde!

Se recomienda tener siempre en manos una reserva de estas bombillas "GE-MAZDA" Una casa mal alumbrada causa indispensablemente una mala impresión.

Compre hoy algunas bombillas de reserva e insista en que sean de la marca "GE-MAZDA" las que producen una luz muy brillante y clara y que guardan su brillantez por más tiempo.



# GENERAL ELECTRIC MAZDA

DURA MAS SU BRILLANTEZ

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.  
DEPARTAMENTO COMERCIAL  
Distribuidores.

# CLUBS DE

# PERSIANAS VENECIANAS

EN ABONOS Y SORTEOS SEMANALES

Consulte nuestro plan a la

# Empresas H. Bertolini

TELEFONO 3819 — APARTADO 2013

## Otorgada a Costa Rica la primera beca para estudios de agricultura tropical en los Estados Unidos

El estudiante costarricense don Ernesto Casseres, ha recibido esa distinción y hará sus estudios en la Universidad de Florida

TRES BECAS MAS FUERON OTORGADAS, RECAYENDO: DOS EN CHILE Y UNA EN BRASIL. — EL SR. CASSERES PARTIRA EL 30 DEL CORRIENTE PARA FLORIDA PARA REALIZAR LOS ESTUDIOS DE AGRICULTURA

No es sino con gran complacencia que damos la noticia de haber sido escogido, entre cientos de estudiantes latinoamericanos, un costarricense para brindarle la oportunidad de que realice estudios de Agricultura Tropical en la Universidad de Florida. Es la primera vez que un costarricense es favorecido con

esa distinción, otorgada por la Asociación de Relaciones Interamericanas de Estudiantes, de la ciudad de Universidad. Tres becas más fueron otorgadas, recayendo éstas en un estudiante brasileño y en dos chilenos. El señor Ernesto Casseres fue por mucho tiempo redactor y correspondiente de LA TRIBUNA en la ciudad de Cartago y partió hace algunos años hacia Estados Unidos, donde ha venido realizando estudios con singular éxito, sobre Agricultura. No fueran obstáculos a sus labores estudiantiles para que continuara colaborando con nuestro diario que siempre se ha honrado con sus atinadas publicaciones. La beca que le ha sido concedida le permitirá continuar sus estudios y capitalmente el 30 del corriente parte de nuevo hacia Estados Unidos, a fin de comenzar sus estudios el 14 de setiembre, día en que abre sus puertas la Universidad de Florida. Queremos felicitar al estimado amigo y compañero por esta distinción que ha recaído en él, en mérito a sus capacidades intelectuales y su esfuerzo.

## De honor y dignidad es la familia Matarrita

Creo que el señor Apéstegui se ha equivocado al juzgar a algunos de sus miembros, en cuenta a mi padre

DON ABEL HERNANDEZ S. DIRIGE UNA CARTA PUBLICA A DON FEDERICO APESTEGUI

Nicoya 10 agosto 1941. Señor don Federico Apéstegui San José.

Estimado señor: Con profunda extrañeza y pena, y aún cuando no tengo el refinado gusto de tratarlo, me dirijo a usted, por este medio, con el fin único y exclusivo de rendirle mis agradecimientos, por las múltiples referencias que no en buena hora, hace de la familia Matarrita de Nicoya, en una serie de malhadadas crónicas y como continuación de las anteriores, las que titula: "Recuerdos de Antaño", que da a la publicidad en el N° 8245 de LA TRIBUNA del martes 5 de agosto corriente, con relación al proceder que tuvo don Luis Matarrita, como Jefe Político, en la festividad que se llevó a cabo en aquella época, en casa de habitación suya, en cuya histórica pieza hace resaltar el motivo de la caída de su puesto de dicha autoridad por irrespetuoso.

Me extraña, así mismo, que después de un periodo de más de treinta años, traiga a su añejo cuento, cuestiones inverosímiles, mezcladas de pasiones antagónicas y personalistas que jamás cuadran a la ritualidad y procedimiento de la autoridad local de entonces que usted critica ahora despectivamente; todo porque sabía cumplir con su deber y porque nunca se prestó de instrumento ni de maniquí de usted, señor feudal del cuento, para entronizarse y como

posición. En resumen, debo decirle: que mi padre no fue retrógrado, por el contrario, fue una de las tantas personas genuinas, generosas de sentimientos nobles y generosas y por su cultura e inteligencia natural ocupó varios puestos públicos en el centro de Nicoya; y desempeñó con acierto y desinterés interinamente por algunos días, la Judicatura de Santa Cruz de Guanacaste; vivió con el candor de sus esfuerzos propios, independientemente hasta el posterior momento que lo extinguió para siempre la bala del homicida. También fue respetuoso, de las leyes, y en el desempeño de sus funciones, fiel exponente de la verdad.

Se servirá señor Apéstegui, dispensarme, pero en el caso presente usted estaría de mi lado, suplicándole no la debe tomar como un paliativo de lo que ha dicho, sino como una protesta que se levanta alrosa en defensa de las personas que no existen contra sus mismas palabras, quedando su atento y seguro servidor.

Abel Hernández S.

## DON LUIS DE ALBA.—POR EL...

(VIENE de la Pág. DIEZ) a la que dió el nombre de "Ibis de Alba" y educó con todos los cuidados de un buen padre de familia, hasta ponerle en condiciones de ganarse la vida honradamente, por sí misma, como con gran satisfacción alcanzó a verlo, cuando fue incorporada al gremio de telegrafistas del país, con una colocación en la Central de Telégrafos

FRANCISCO FAERRON

Anúnciese en LA TRIBUNA

## PLAGA DE GUSANOS

En una excursión que hice hace pocos días a la región arrocerera de Turricares pude darme cuenta del grave peligro en que se encuentran los cultivos de esa región con la enorme plaga de gusanos que está destruyendo los pastos y que ya comienzan a invadir los arrozales. Por datos que me acaban de dar he sabido que la plaga está tomando proporciones en la Meseta Central, pues ya en Santo Domingo de Heredia hay potreros cubiertos por esta terrible larva. Los potreros que observé habían estado con pasto abundante, sin ganado, y su propietario quedó asombrado al verlos casi en tierra, devorados por las enormes manchas de gusanos. Cada hoja de pasto tenía por lo menos un gusano de comensal y el conjunto se movía como si estuviera en ebullición.

Estos gusanos son medidores de 4 a 5 cm. de longitud con franjas longitudinales de color amarillo claro, café oscuro y otras negras. Son muy voraces y cuando presienten algún peligro se enrollan y se dejan caer como medio de defensa.

Respetan las cepas de guisano, jaral y otras malas hierbas que hay en los potreros, pero si gustan de las hojas tiernas del arroz que ahora está a medio crecimiento. Es de suponer que cuando hayan terminado con el pasto de los potreros invadirán de lleno los arrozales y entonces el daño será irreparable.

Algunos de los gusanos más adultos están comenzando a hacer su capullo y para esto unen varias hojas y se encierran a pasar su metamorfosis. De seguro, dentro de pocos días, tendremos mariposas por millones y si nada les adversa harán una postura fantástica, capaz de dar una nueva generación de gusanos que pueden abarcar todo el país.

Los métodos que algunos agricultores están empleando para detener este terrible flagelo que amenaza destruir sus cultivos, resultan demasiado débiles, para la magnitud del enemigo y por eso creo que debe emprenderse una campaña enérgica, con procedimientos intensos, que puedan controlar esta plaga que se va extendiendo por todo el país. Entre otras muchas actividades que se pueden tomar en esta campaña, podría hacerse una consulta inmediata al Departamento de Agricultura de los Estados Unidos para ver si hay algún método que pueda controlar una plaga de grandes proporciones.

Si no le damos a este asunto toda la atención que merece, podemos sentir muy pronto una crisis más aguda que la actual en la producción de los artículos de consumo primordial.

Elias Vicente.

Con sólo veinte colones puede Ud. ganarse CIENTO MIL COLONES comprando un billete para el sorteo del 7 de setiembre próximo.

## CUANDO EL AMOR BAJABA A...

VIENE de la Pág. DIECISEIS— como el reverso de antaño; aunque hace ya bastante tiempo que no he visitado por lo que he oído y leído que ha tenido una evolución bastante sensible en sus costumbres tanto moral como social e intelectualmente, lo que sin duda le debe a los centros de enseñanza diseminados por todo el Cantón pues es raro el barrio que no cuenta con su escuela donde acuden los niños sin necesidad de requerimientos puesto que sus mismos padres son los más interesados en su instrucción.

## EL DUQUE DE KENT EN CANADA



El hermano del Rey Jorge VI de Inglaterra aparece a su llegada encargado de una misión especial al Canadá, al ser acreditado por los periodistas. El duque que inspeccionará en el dominio varios sectores de la preparación militar del país, especialmente en el este canadiense.

## Podrán arrastrar a Ud. los vientos de la política; pero nunca lo elevarán a la altura del doctor Ovares

Mi grito será el de un indio frente a la civilización, pero a la civilización suya, que es la de un denigrante sin escrúpulos

DICE DON ENRIQUE ACUÑA CONTESTANDO AL SR. MARCO T. SAENZ CHAVES

En publicación de hoy en LA TRIBUNA dice usted "que no sale de su asombro pues imaginaba que yo era capaz de discutir en tono decente". Soy yo quién no salgo del asombro al verlo en forma demagoga evadirse de los cargos y encuentro fácil confundir la verdad de los hechos con insultos. Reproducir auténticamente sus palabras es retratarlo de cuerpo entero y eso no es razón para desacreditarme.

De personas decentes no es calumniar, ya que usted mismo confirma la audaz falsedad de la firma en el manifiesto Nazi y LA TRIBUNA de hoy no se solidariza con su concepto de que el doctor Ovares es FACISTA, sino más bien un reconocido de NACIONALISTA.

Que usted viva de la política no me interesa, sus antecedentes pueden haber sido recomendables, pero en la actualidad no; le recuerdo a este respecto que en mi presencia usted le dijo al doctor Ovares lo siguiente:

nes y bien conocido es de todo el pueblo que existen motivos muy graves para no ser cortés y para combatirlos siempre con toda franqueza y muy orgulloso me siento de que con mi voto no contribuí como lo hizo usted a elegir un Gobierno de trágicos conculcadores como lo reconoce usted; más complacido me siento que mi hermano Presbítero Acuña (del que usted hace mención) que fue uno de los pocos sacerdotes que luchó y anticipó el peligro para las instituciones públicas si llegaban al poder.

Me lanza usted el cargo de NAZISTA esa es su labor, des conocer la verdad y manchar reputaciones; también de NAZISTA juzgaron LA TRIBUNA por su amplio espíritu democrático al brindar sus columnas a todo pensamiento sin restricción alguna; de NAZISTA tildaron a uno de los brillantes cronistas que tenemos, VARGAS COTO, porque en sus instructivos comentarios del conflicto actual adelantaba los hechos y causas; también me tildó usted de NAZISTA; me tiene sin cuidado ese calificativo; no me interesa la política INTERNACIONAL, pero según usted que soy NAZISTA o COMUNISTA...? Mi grito será el de un indio frente a la civilización personal alcanza da por un denigrante sin escrúpulos como usted.

(Pasa a la página QUINCE)

# Mundo Social

## GRAN BAILE EN SAN RAMON EN CELEBRACION DE LOS FESTEJOS PATRONALES DEL MISMO LUGAR

—El Club de Amigos de San Ramon, desde el lunes, le invita a usted al gran baile con que celebrará este centro el Santo Patrono de la ciudad, el sábado 30 de agosto en curso, a las 21 horas y media (9.30 p. m. Traje largo para las damas y oscuro para caballeros. Harán los honores de la fiesta las señoras Mary de Montes de Oca, Matilda de Orlich, Lydia B. de Valverde, Clemenencia de Ayuecas, Lydia de Salazar, señoritas Claudia Rodríguez, Mercedes Orlich, Carmen Salazar, Emelita Gamboa, Adelina Acosta, Orquesta Municipal. Cuota socios tres colones, no socios cuatro colones. El Comité.

## BAILE EN PUNTARENAS

—Mucho agradecemos el envío de la siguiente invitación:

“El comité se complace en invitar a Ud. y familia al Baile obrero que tendrá lugar en los Salones del Balneario Municipal el día 13 de setiembre, a las 21 horas.

Este baile de Conmemoración de Nuestra Independencia será ofrecido en honor del señor Gobernador de la Provincia, don Juan R. Sotomayor y señora, y del señor Comandante de Plaza y primero de policía, don Salvador Arauz y señora.

## EL GRAN BAILE DE INAUGURACION DEL "HAPPY CONGA CLUB"



Señora OLGA FONSECA ZAYAS BAZAN

Linda, fina y delicada como las rosas primaverales, toda ella es una flor de encanto y por ende, la mayoría ha sido electa reina del concurso auspiciado por la radio-cinéma Para Ti. En su honor se ofrecerá una suntuosa velada de coronación en el Teatro Ruivert y lo mismo el gran baile de inauguración del nuevo centro social "Happy Conga Club" también le será dedicado a ella, y lo integran Antonio Carvajal, presidente; Olga Fonseca, presidenta; Wilbur Jiménez, secretario; Hilda Fonseca, tesorera; Noemy Quirós, primera vocal; Jorge Salas, segunda vocal; Oscar Bolaños, jefe de propaganda. Para estos festivales se hacen toda clase de preparativos, a fin de que resulten muy lucidos. Olga

Fonseca Zayas Bazan, pone hoy la nota de encanto en las páginas de LA TRIBUNA, que se complace en ofrecerle su más galante y cariñoso homenaje de admiración, al mismo tiempo que al "Happy Conga Club", le desea toda clase de triunfos en sus fiestas.

## GRAN BAILE DEL CLUM IMPERIAL EN EL CLUB UNION

—En celebración de la Fiesta de la Independencia, el Club Imperial ofrecerá un gran baile la noche del quince del mes entrante en el Club Unión. Las invitaciones comenzarán a circular próximamente y luego seguiremos informando.

## DOLENCIA

—Guardan cama enfermas de algún cuidado, las bellas damitas Olivia y Graciela Saigado. Hacemos sinceros votos porque restablezcan pronto.

# TEA DANCE

from 4.30 to 8.30 p. m. the 31 of AUGUST at the

## Bar and Restaurant of the International Airport

La Sabana — San José

## BARQUERO PLAYING

Old favorite numbers:



Maine Stain Song  
Old Black Joe  
Under the old apple tree, etc.

La culta y alta sociedad lo exigía. Era una necesidad. Hacia falta un sitio distinguido para la hora del té.

Domingo 31 de Agosto

GRANDIOSA INAUGURACION DEL

# TE DANZANTE

DE 4.30 A 8.30 P. M.

En el sitio más chic y confortable de la capital. El lugar del público selecto

## BAR Y RESTAURANT DEL AEROPUERTO INTERNACIONAL

Amenizando la

## GRAN ORQUESTA BARQUERO

Compuesta de 12 profesores



**CERA PISOS MUEBLES**

**ALLPOLISH**

INDUSTRIAS QUIMICAS S. A. SAN JOSE COSTA RICA

**AUTOS CUEROS PIELES**

DISTRIBUIDORES: Almacén Kobertg, Pedro Raventós, Almacén Ollé, Rafael Segovia y Ferreteria Macaya

## BODA EN NARANJO

—El 30 de los corrientes a las cinco de la tarde en la Iglesia Paroquial de Naranjo, contraerán matrimonio el joven Ing. don Stanley Pó alta A. con la estimable señorita Mireya Monge, elementos que gozan de la simpatía general de todas sus amistades. LA TRIBUNA saluda a los futuros esposos, a quienes desea la mayor felicidad en su vida conyugal.

## REGRESO DE SU VIAJE DE BODAS

—Han regresado de su viaje de bodas, los jóvenes esposos el Lic. don José Luis Jiménez y su linda y encantadora señora doña Carmenita Crespo de Jiménez, quienes han fijado su residencia en el barrio de Aranjuez de esta capital. LA TRIBUNA les reitera sus cariñosos votos, porque sean eternamente muy felices.

## DE COLOMBIA POR LA VIA AEREA

—Hoy llega al país, procedente de la hermana república de Colombia, el joven don Rafael Angel Murillo, quien en Medellín ocupa el puesto de gerente del Royal Bank. El estimable viajero, posiblemente siga luego para los Estados Unidos de Norte América. LA TRIBUNA le presenta su cordial saludo de bienvenida.

## EL ESTADO DE SALUD DE DON ERNESTO VALVERDE SOTO

—Serlamente enfermo fué trasladado ayer al Hospital San Juan de Dios, el estimable caballero don Ernesto Valverde Soto, quien se encuentra sometido a un delicado tratamiento médico en la misma casa de salud. LA TRIBUNA lamenta su dolencia y anhela su pronto bienestar.

## PARA EL CAMPO

—Para el campo salieron, la bella joven señora doña Odile Sabariego de Montalegre y sus hijos Ernesto Montalegre Jr. y Doris Montalegre de Sabariego.

## RUMBO A PANAMA

—Para la hermana república de Panamá, sale el joven doctor don Rodrigo Jiménez Rosabal. LA TRIBUNA lo despide cordialmente.

Terminada la reconstrucción de la fachada del edificio de la TIENDA

# LA GRAN SENORA

de JOSE SARKIS F.

Sedería de la más alta calidad y en los más bellos colores de moda. Algodones de la mejor clase y en los más modernos estilos. Medias de Seda y de Hilo, para señoras, en elegantes colores y muy durables. Casimires - Camisas y artículos para caballeros.

TODO A LOS MISMOS PRECIOS BAJOS DE ANTES DE LA GUERRA

Pone de nuevo a las órdenes de sus numerosos y estimables clientes y del público en general, su enorme surtido de:

## HOY ATENTO SALUDO DE CUMPLEAÑOS



Señora DULCE MARIA ACOSTA

Hoy la vida con todo su cortejo de luz y de flores llega a ofrecerle un año más de dichas en el mundo a esta bella y simpática señorita que a manera de una linda flor esparce sus encantos en el jardín social de Alajuela, hasta donde LA TRIBUNA se complace en hacerle llegar sus afectuosas felicitaciones.

## FIESTA DE DESPEDIDA DE SOLTEROS

—Todas las amistades del joven Lic. don Mario Gómez Calvo y de su bella prometida la simpática señorita María Eugenia Quirós Oreamuno, le obsequiarán una fiesta danzante en una finca en Desamparados. Para este festival se hacen muchos preparativos.

## LA FIESTA DE AYER TARDE

—Ayer tarde en la Soda Española y organizado por la bella señorita María Enamora, todas las amigas de la estimable señorita Anita Cassada, le obsequiarán un te de lino que estuvo muy lucido y animado, con motivo de su próximo matrimonio con el joven don J. Luis Mora.

## HOY CARINOSO SALUDO DE CUMPLEAÑOS



ARNOLDO Y ALLAM ARTURO RODRIGUEZ BEECHE

Hoy festejan la grata fecha de sus cumpleaños, estos dos queridísimos y simpáticos amiguitos que ponen la nota de alegría en las páginas de "La Tribuna" y quienes pertenecen al hogar que forman los jóvenes esposos D. Allam Rodríguez Beeche y de su elegante señora la bella dama doña Mercedes Cedillas Beeche de Rodríguez. A las muchas felicitaciones que le recibían ellos por quienes sentimos especial afecto,

lo mismo que para sus gentiles progenitores y por sus nobles abuelitos, este periódico une las suyas cariñosamente.

## HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

—Continúa mejor del reciente accidente que sufrió, el periodista don Otilio Ulate, director de "Diario de Costa Rica". LA TRIBUNA formula votos porque restablezca pronto.

—Ha seguido mejor de la pasada operación de apendicitis, a qué hubo de ser sometido, el joven amigo don Álvaro González Alvarado. LA TRIBUNA desea su pronto y completo bienestar.

## ANIVERSARIO LUCTUOSO

—Hoy se cumple un año más del deceso fallecimiento de la inolvidable y bella dama Florina Zúñiga Rosales, quien transformada en ángel voló a los cielos a cantar gloria en el coro del Señor. LA TRIBUNA renueva a los suyos sus más cariñosas frases de condolencia y sobre la tumba de su inolvidable hija deposita un manto de pensamientos y frescos lirios y azucenas.

## CUMPLEAÑOS



CECILIA Y ANA TERESA FERNANDEZ GONZALEZ

Estas encantadoras muñequitas: Cecilia y Ana Teresa, hijas del distinguido hogar de don Manuel González y de su estimable madre esposa, la doña Paulina González de Fernández, celebran hoy la fecha de su natalicio.

Con sus sonrisas, con sus travasuras, llenas de infinita alegría en su amiga, que estará hoy de fiesta celebrando la fecha del cumpleaños de Cecilia y Ana Teresa, por cuya felicidad LA TRIBUNA formula los mejores votos.

## IN MEMORIAM

—El vigintiésimo de los corrientes en la mañana en el Oratorio Festivo, los Cooperadores Salesianos ofrecen un homenaje religioso en memoria del alma del recordado bailarero don Francisco Tristán, en

## RESTABLECIMIENTO

—Ha restablecido de su pasada dolencia, nuestro buen amigo, el joven don Fernando Ulate, Lo celebramos.

## RUMBO A LOS ESTADOS UNIDOS

Rumbo a los Estados Unidos de Norte América se dispuso a completar sus estudios de educación, la gentil y estimable señorita la muchacha Odile Cantillano, hija del Coronel don Roberto Cantillano y de su preciosa señora esposa doña Sofía Vives de Cantillano. Su permanencia en el exterior será de varios meses. Por sus dotes de inteligencia y esfuerzo no hay duda que conquistará muchos éxitos. La despedimos, atentamente deseándole un viaje muy feliz y toda clase de merecidos triunfos.



Señorita ODILE CANTILLANO

## DOLENCIA

—Desde hace varios días se encuentra enfermo, el conocido periodista de esta plaza don José Rodríguez Mora. LA TRIBUNA desea su pronto restablecimiento.

## DE PANAMA

—Procedente de Panamá llegó a Costa Rica, el joven don José Francisco Quijano, quien estudiará en

nuestro país, donde también radicará. LA TRIBUNA le presenta su cordial saludo afectuosamente.

## BAILE EN GOLFITO

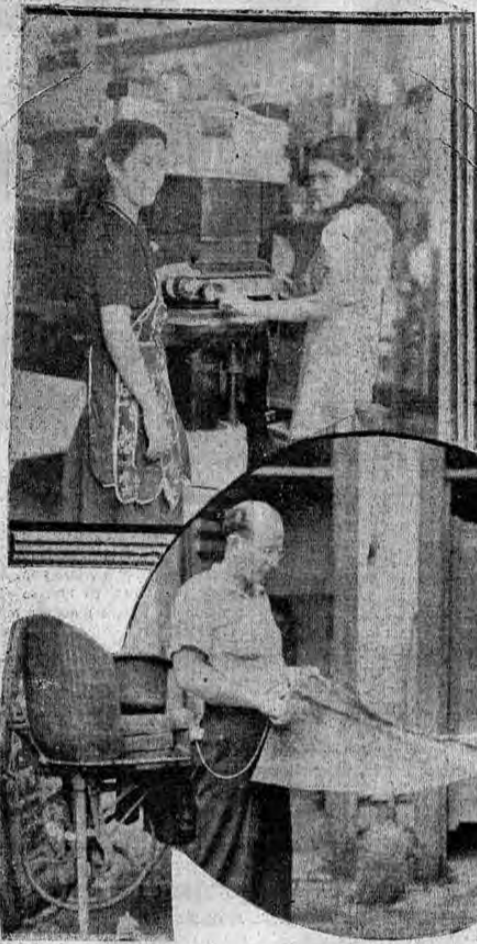
—El loteo del mes entrante y en celebración de la Independencia, en Golfito se llevará a cabo un gran baile que acompañará la Marcha Costa Rica y festival para el que se hacen innumerables preparativos.







# 200 PRODUCTOS DEL HULE



"EL TALER UNDERWOOD", PROPIEDAD DE DON EDWIN UNDERWOOD QUIROS PUEDE PRODUCIR DOS CENTENARES DE ARTICULOS DE HULE DE PRIMERA NECESIDAD

Actualmente es el único taller que puede fabricar la rodadura de llantas de hule

EL RECAUCHAMIENTO ES UN PROCESO LARGO Y COSTOSO QUE SE FACILITA AHORA GRANDEMENTE CON MAQUINAS ESPECIALES IMPORTADAS DE ESTADOS UNIDOS

Todo el hule que se emplea en esta brillante industria es recogido en San Carlos y Línea Vieja

DETENIDA LA IMPORTACION DE FAJAS ABDOMINALES Y TODA CLASE DE EMPAQUES: EL "TALLER UNDERWOOD" SURTE A TODO EL PAIS DE ESTOS IMPLEMENTOS DE HULE

UNA LLANTA SOPORTA DOS RODADURAS EN BUEN USO: HA PARADO ESTE TALLER LA SALIDA DE ORO POR ESTE CONCEPTO

## LA TRIBUNA

PERIODICO LIBRE, DE UN PAIS LIBRE, PARA HOMBRES LIBRES  
 Director: JOSE MARIA PINAUD \* PAGINA DIECISIETE \* AÑO XXII NUMERO 6262  
 SAN JOSE, COSTA RICA, A. C., DOMINGO 24 DE AGOSTO 1941

Arriba: un "stand" de llantas de hule, cuya rodadura se ha hecho en Costa Rica empleando materia prima nacional: hule de Línea Vieja. Abajo: una serie de artículos, hechos con hule costarricense: rodines, ruedas pequeñas, llantas, tapones, empaques de todas clases, punteras de bastón y tacones de toda especie.

Arriba: dos empleados del taller "Underwood" manejando una de las nuevas máquinas importadas de Estados Unidos para la fabricación de rodadura de hule. Mano de obra costarricense y hule costarricense: una industria genuinamente nacional.  
 En el círculo: el señor Underwood, cuyo esfuerzo exalta ahora LA TRIBUNA, sostiene un pedazo de hule sacado de Línea Vieja, la materia prima de su taller. A un lado suyo, su hijo, que ya comienza a ayudar a su padre en aquella próspera industria.



### 200 DIFERENTES

Una empresa de gran porvenir viene hoy a las páginas de LA TRIBUNA como ejemplo y como guía para los hombres de trabajo. No se trata de un proyecto. Es una realización cumplida la que ahora ponemos a la vista del país desde esta magna voz de la vida costarricense que es nuestro periódico.

La empresa que ha fundado y ha sostenido don Edwin Underwood Quiros nos demuestra las posibilidades del trabajo y se impide al mismo tiempo, aumentando la producción costarricense, que salga el oro a enriquecer a los fabricantes extranjeros. Siempre hemos creído que sólo existe para Costa Rica un plan de gobierno bueno, sintetizado en una palabra: producir. Por eso creemos en lógica consecuencia que el ciudadano que produce vale muchísimo más que el perezoso, que el remolón, que el que vegeta en los demás.

De los ciudadanos de honor de Costa Rica es don Edwin Underwood Quiros. El y sus quince trabajadores. ¿Por qué hacemos esta aseveración tan concluyente? Vamos a verlo. Después ustedes nos darán la razón y juntarán sus manos para aplaudirlos como ahora los aplaudimos nosotros sin cortapisas ni restricciones.

### HACE 7 AÑOS

Hace 7 años el señor Underwood montó un taller de vulcanización de llantas. Se reparaban esos "zapatos de los automóviles" con buen resultado. La calidad del trabajo, la honradez que se ponía en él, fué poco a poco abriendo las puertas del éxito al modesto negocio, que al final de cuentas dejó de ser modesto para ser brillante. Otro hombre que no fuera de la voluntad y del férreo tesón del señor Underwood con aquello se hubiera conformado. Pero estamos frente a un hombre de progreso.

Había que avanzar. Y se avanzó con la seguridad y la confianza que dan una mirada clara, un cerebro bien puesto y el conocimiento en sí mismo.

El taller de simple vulcanización, después de los años y de la suma de esfuerzos que llevaba consigo cada uno de ellos, se convirtió en una industria que no exageramos si la tildamos de brillante.

### HULE

La materia prima es el hule. Hule costarricense. Hule que se ha sembrado en nuestras feraces tierras. En San Carlos y en Línea Vieja. Hule que han sembrado manos costarricenses, que han sacado manos costarricenses y que trabajan manos costarricenses. Se puede decir que es un hule tres veces costarricense. Y de magnífica calidad. La prueba es que se está exportando a Estados Unidos y el interés que ha despertado su explotación en el seno de grandes

ACTUALMENTE QUINCE PERSONAS ENCUENTRAN SU SUSTENTO DIARIO EN EL "TALLER UNDERWOOD"; TODOS ELLOS SON COSTARRICENSES, COMO EL HULE QUE TRABAJAN

En proyectos está la fabricación de muchísimos otros objetos de hule, como linoleums y felpudos

"LA TRIBUNA" CUENTA A SUS LECTORES COMO EL ESFUERZO DE UN HOMBRE QUE HA QUERIDO SURGIR HA LOGRADO INDUSTRIALIZAR EL HULE CON BRILLANTE EXITO COMERCIAL

compañías norteamericanas. El hule lo suministra preparado al "Taller Underwood" la casa de los señores Artiñan hermanos, de San Pedro de Montes de Oca. Los señores Artiñan lo adquieren en bruto de los "huleiros" sancalesos o "linieros". Lo preparan en pasta especial, la que a su vez es preparada en docientos diferentes objetos por el personal del "Taller Underwood", bajo la discreta vigilancia del patrón.

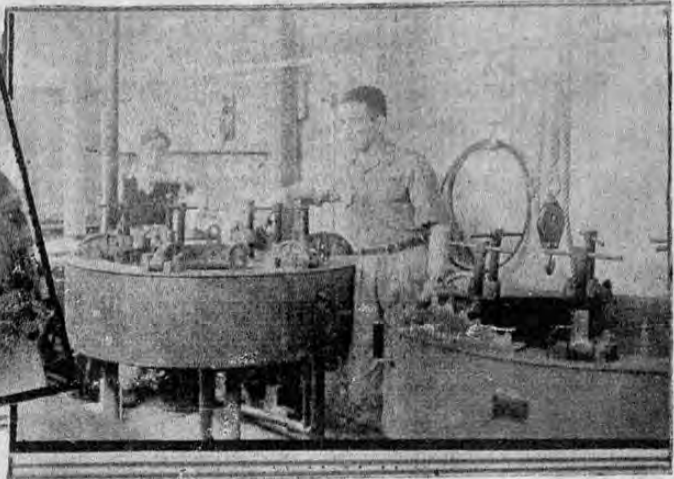
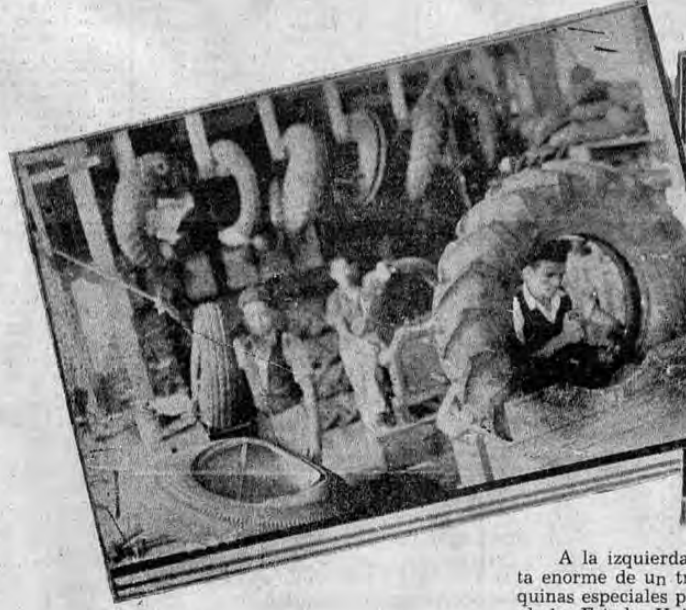
### DOSCIENTOS ARTICULOS

Hemos dado este dato que nos parece más elocuente que cualquier parrufada lírica. Ya en Costa Rica se pueden hacer docientos artículos diferentes de hule costarricense. Citamos algunos casos para que se vea la importancia de esta industria que reseñamos brevemente. Hace pocos años, las fajas abdominales tenían que importarse de Francia. Ya no hay necesidad. Tan buenas como las francesas las hace el "Taller Underwood". El primer médico que les

pidió hacer una para un cliente suyo fué el doctor Calderón Guardia. Desde entonces, todos los médicos, cuando necesitan para uno de sus pacientes una faja abdominal, acuden al "Taller Underwood". Tal vez los lectores no se han fijado en la cantidad enorme de empaques que se emplean en las industrias y talleres del país. Empaques usan las lecherías en sus máquinas y tarros; empaques usan los trapiches, las cervcerías, el ferrocarril, los talleres mecánicos las fundiciones, inodoros, los ingenios de café. Antes había que importar empaques para todos estos usos. Ahora no. El "Taller Underwood" los fabrica de igual calidad. Y a precios sumamente bajos. También las ruedas de hule de tamaño pequeño eran un artículo de fuerte importación. Ya se ha restringido la salida de oro por este concepto. Ahora ese oro que antes se nos iba, nos queda a nosotros mismos. Tendríamos que citar docientos ejemplos como los que hemos citado para encarecer al lector la importancia nacional de esta industria.

### RODADURA DE LLANTAS

Además de la vulcanización, departamento que don Edwin mantiene montado de acuerdo con las exigencias de la técnica moderna, encontramos lo que más nos llamó la atención: el taller de fabricación de rodadura de llantas. Es el primero que se instaló en el país. Es el único que existe. La importancia de este avance industrial se demuestra en muy pocas palabras. Una llanta, prácticamente, es el calzado de los vehículos: de los automóviles, de los camiones, de los tractores. Si a un zapato se le gasta la suela, uno lo manda donde el remendón. Le pone suela nueva y a seguir prestando servicios. Con una llanta ocurre ahora lo mismo: gastada la cubierta de rodadura, se le manda a poner otra. Una buena llanta soporta dos veces el cambio de rodadura. Resultado: ya no se importa la enorme cantidad de llantas que se importaba antes. Ahora ya no sale tanto oro del país por concepto de importación de llantas.



A la izquierda: aspecto parcial del taller de vulcanización de llantas. Obsérvese la llanta enorme de un tractor de la Compañía Bana nera en primer término. A la derecha: las máquinas especiales para la fabricación de la rodadura. Son aparatos nuevos, acabados de llegar de los Estados Unidos.

El gasto es mínimo. Resulta la mitad de lo que vale una llanta nueva. Y con la rodadura cambiada, fabricada en el "Taller Underwood" con máquinas modernas y especiales, la llanta es prácticamente nueva. Aguenta otro tanto.

### LA RODADURA

El proceso para producir la rodadura de una llanta es bastante complicado. Basta decir, para curiosidad de nuestros lectores, que el hule convenientemente preparado se mete en unos moldes enormes y bajo una fuerte presión y suficiente calor, va tomando no sólo la forma requerida, que sería lo más sencillo, sino la consistencia necesaria, que es lo más difícil.

El recauchamiento es una tarea difícil; se requiere conocimientos, práctica y maquinaria moderna para cumplirlo a satisfacción.

En el "Taller Underwood" se tratan 700 llantas anualmente. Una bonita cifra.

Acaba de comenzarse a trabajar en la fabricación de rodadura.

### REPARACION

Cualquier reparación de artículos de hule se puede hacer en el "Taller Underwood". También puede producirse cualquier artículo, siempre que se lleve el modelo para copiarlo. Como decimos —no está de más la repetición— se emplea hule de producción nacional. Las únicas importaciones son los pocos ingredientes químicos que se usan, por cierto, en escasas cantidades.

### OTROS ARTICULOS

En estos momentos se están estudiando las posibilidades de fabricar otros artículos de hule, tales como linoleums de diferentes clases y felpudos de variados estilos que serán una sensación.

### 15 EMPLEADOS

El "Taller Underwood" ocupa en estos momentos quince empleados entre hombres y mujeres. En la industria de este taller que es modelo y ejemplo en Costa Rica encuentran su sustento diario quince familias costarricenses. Otro dato para mirarlo con simpatía.

### LO QUE NOS DICE DON EDWIN

—Estamos comenzando a desarrollar una industria que puede llegar a adquirir relevos importantes dentro de la economía nacional. Debemos producir ojalá todo lo que consumimos.

En la producción está nuestra salvación y el progreso del país.

### CONCLUIMOS

Ponemos de ejemplo el esfuerzo de don Edwin Underwood. No se ha amilanado ante ningún temor. Ha tenido voluntad y coraje, y como lógico resultado, nos ofrece hoy una de las industrias de más positivo porvenir que hayamos visto.





